

Dream Sock™

Ръководство на потребителя

Отдел за обслужване на клиенти на Owlet Baby Care=

Безплатен номер: +1 (844) 334-5330

Имейл: contact@owletcare.com

Чат: [owletcare.com/chat](https://www.owletcare.com/chat)

Owlet Baby Care, Inc.
3300 N Ashton Blvd., Suite 300
Lehi, UT, 84043 САЩ
+1 (844) 334-5330
www.owletcare.com

Дата на издаване: **2024-09-17**

1. Обща информация	12
1.1 Информация за производителя	13
1.2 Заявка за ръководство на хартиен носител.....	14
2. Информация за безопасност	15
2.1 Символи за безопасност.....	15
2.2 Предупреждения.....	16
2.3 Предупреждения.....	18
3. Преди да използвате Dream Sock	22
3.1 Преди първа употреба.....	22
3.2 Кой трябва да използва Dream Sock?.....	22
3.3 Кой НЕ трябва да използва Dream Sock?.....	23
3.4 Къде да използвате Dream Sock.....	23
3.5 Изисквания за мрежата.....	24
4. Общ преглед на Dream Sock	24
4.1 Какво представлява Dream Sock.....	24
4.2 Разопаковане на кутията.....	25
4.3 Преглед на базовата станция.....	28
4.3.1 Резервна батерия на базовата станция.....	29
4.4 Преглед на сензора.....	30
4.5 Преглед на чорапа.....	31
4.6 Преглед на USB захранващия кабел и USB щепсел.....	32
5. Как да настроите Dream Sock	33
5.1 Намиране на място за базовата станция.....	33

5.2	Настройте Owlet Dream App.....	35
5.3	Здравни известия на Owlet.....	38
5.4	Използване на Owlet Dream и Dream Sock с множество профили.....	40
6.	Как да използвате Dream Sock	40
6.1	Размер на чорапа, мярка и разположение.....	40
6.1.1	Раздразнение на кожата.....	47
6.2	Състояние и контрол на базовата станция.....	50
6.3	Получаване на показания и известия.....	51
6.3.1	Референтна таблица на цветовете на известията.....	51
6.3.2	Дефиниции на уведомленията.....	53
6.3.2.1	Здравни известия с висок приоритет (физиологична аларма).....	53
6.3.2.2	Известия със среден приоритет (технически аларми).....	53
6.3.2.3	Известия с нисък приоритет (технически аларми).....	54
6.3.3	Отлагане на известия.....	54
6.4	Изключване на Dream Sock	55
6.4.1	Прекомерно движение.....	55
6.4.2	Как да изключите Dream Sock.....	55
6.5	Зареждане на сензора	56
6.6	Кога да преустановите употребата на Dream Sock	56
7.	Използване на Owlet Dream App	57
7.1	Проследяване на съня с Dream Sock.....	57
7.2	Здравни известия: Дисплей на Owlet за пулс и нива на кислород на живо.....	57
7.2.1	Пулс.....	58
7.2.2	Нива на кислород.....	60

7.3	Индикатори за състояние на сън.....	61
7.4	Раздели на Owlet Dream App.....	62
7.5	Разбиране на историята и подробностите за сесията.....	63
7.5.1	Използване на историята на кислорода и пулса.....	65
7.5.1.1	Кислородни тенденции.....	66
7.5.1.2	Тенденции на пулса.....	67
7.6	Ниво на батерията на сензора.....	67
8.	Съвети за безопасна околна среда за сън	70
8.	Почистване	71
8.1	Почистване на чорапа и сензора.....	71
8.2	Кога да подмените чорапа или сензора.....	75
8.3	Почистване на базовата станция.....	75
9.	Поддръжка	75
9.1	Поддръжка на батерията на сензора.....	76
9.2	Поддръжка на батерията на базовата станция.....	76
9.3	Тестване на генерирането на сигнал за известие.....	77
9.4	Изключване и включване на сензора.....	77
9.5	Раздвояване на вашия сензор.....	78
9.6	Сдвояване на вашия сензор.....	78
10.	Съхранение и изхвърляне	79
10.1	Съхранение.....	79
10.2	Изчистване на личните данни.....	80
10.3	Изхвърляне.....	82
11.	Отстраняване на неизправности	83

12. Електро-магнитна съвместимост	85
12.1 Електро-магнитна съвместимост.....	85
12.2 Емисии.....	85
12.3 Устойчивост.....	86
13. Отговорност и гаранционна информация	88
13.1 Ограничена гаранция.....	88
13.2 Гаранция за удовлетвореност.....	89
14. Обслужване и поддръжка	89
14.1 Кога да се свържете с вашия лекар.....	89
14.2 Отдел за обслужване на клиенти.....	89
15. Техническа информация	90
15.1 Пикови дължини на вълните и максимална оптична изходна мощност.....	90
15.2 Забавяне на обработката на данни.....	91
15.3 Актуализация на данните.....	91
15.4 Закъснение при състояние на алармата (време от събитие до състояние на аларма).....	91
15.5 Закъснение при генериране на алармен сигнал (време от аларменото състояние до алармения сигнал).....	92
15.6 Нива и функционалност на дисплея за SpO2 и пулс.....	92
15.7 Класификация на оборудването.....	93
15.8 Захранване.....	94
16. Принцип на работа	95
16.1 Принцип на работа на пулсовия оксиметър.....	95
16.2 Не се изисква калибриране.....	96
16.3 Функционално насищане с кислород.....	96
16.4 Използване на функционални тестери.....	97

16.5 Резюме на доклада за изследване на клиничната точност за SpO2.....	98
17. Информация за киберсигурност	100
17.1 Осигуряване на защитен достъп.....	100
17.2 Недостъпност на услугата.....	100
17.3 Откриване на събития, свързани с киберсигурността.....	101
17.4 Поддържане на вашето устройство актуално.....	101
17.4.1 Актуализации на Owlet Dream App.....	101
17.4.2 Актуализации на фърмуера.....	101
18. Биосъвместимост	102
19. Клинична информация и информация за безопасност	103
19.1 Очаквана клинична ефективност и ползи.....	103
19.2 Информация за безопасност.....	104
20. Речник на символите	106

1. Обща информация

Относно това ръководство

Това ръководство обяснява как да настроите и използвате Dream Sock. Включена е важна информация за безопасността, свързана с Owlet Dream Sock, която трябва да бъде прочетена изцяло. Други приложими предупреждения за безопасност, предпазни мерки и бележки се намират в това ръководство, когато са подходящи.

Прочетете това ръководство на потребителя, преди да използвате Dream Sock.

Следвайте внимателно инструкциите в това ръководство, за да се гарантира правилна употреба на устройството. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Owlet, ако имате някакви въпроси.

Предназначение за Dream Sock

Dream Sock е предназначен за рутинно, домашно наблюдение на здрави бебета чрез измерване на насищането с кислород (SpO₂) и пулса (PR). Софтуерът Dream Sock анализира данните от фотоплетизмографията, за да идентифицира случаите, когато пулсът и/или SpO₂ на бебето се движат извън предварително зададен диапазон и изпраща известие на грижещия се за детето, подканвайки го да огледа бебето.

Уведомленията и свързаните с тях данни имат за цел да допълнят решението на детегледачите да потърсят допълнителен съвет относно медицинските грижи за бебето. Функцията не е предназначена да замени традиционните методи за диагностика и/или лечение.

Указания за употреба на Dream Sock

Dream Sock е показан за употреба при здрави бебета/деца на възраст от 0 до 18 месеца и с тегло между 2,5-13,6 кг в домашна среда. Не е показан за употреба при кърмачета, диагностицирани с хронични сърдечно-съдови и/или респираторни заболявания.

Dream Sock е показан за откриване и уведомяване за хипоксия, когато измерените нива на SpO2 паднат под 80%, както и откриване и уведомяване за тахикардия и брадикардия, когато измерената честота на пулса е съответно над 220 удара в минута или под 50 удара в минута.

©Owlet Baby Care, Inc. 2024

Owlet® и Dream Sock® са регистрирани търговски марки на САЩ на Owlet Baby Care, Inc.

Android, логото за Android и търговската марка Google Play се явяват собственост на Google LLC.

Apple, iPhone и логото на Apple са търговски марки/марки за услуги на Apple Inc.

Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им притежатели.

1.1 Информация за производителя



Owlet Baby Care, Inc.
3300 N Ashton Blvd, Suite 300,
Lehi, UT, 84043 САЩ
www.OwletCare.com

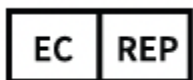
UKRP

OBELIS UK LTD Sanford Gate,
East Point Business Park,
OX4 6LB - Oxford, Обединено кралство



MedEnvoy UK Limited
85, Great Portland Street,
First Floor London, W1W 7LT
Обединено кралство

**UK
CA
0086**

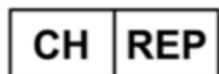


CE
2797

OBELIS S.A Bd. Général Wahis,
53 1030 Brussels, Белгия



MedEnvoy Global BV
Prinses Margrietplantsoen 22 - Suite 123
2595 AM The Hague
Нидерландия



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Швейцария



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Швейцария

1.2 Заявка за ръководство на хартиен носител

Ако желаете физическо, хартиено копие на това ръководство, моля, изпратете имейл до отдела за обслужване на клиенти на Owlet Baby Care с молба да ви бъде изпратено физическо копие на ръководството за Dream Sock. При заявка, Owlet ще предостави физическо, хартиено копие в рамките на 7 календарни дни.

Може да бъде изпратен имейл до отдела за обслужване на клиенти на Owlet Baby Care на: contact@owletcare.com

2. Информация за безопасност

Този раздел съдържа важна информация. Прочетете целия раздел. Свържете се с техническа поддръжка или отдела за обслужване на клиенти, ако имате някакви въпроси. За информация за контакт вижте [Раздел 14](#).

В случай, че възникне сериозно събитие, свързано със здравето и безопасността, докато използвате устройството, молим незабавно да се свържете с отдела за обслужване на клиенти, както и със съответния компетентен орган във вашия географски район.

2.1 Символи за безопасност

За пълен списък на символите вижте [Раздел 19](#)



WARNING!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупреждение за потенциално опасни ситуации, които, ако не бъдат предотвратени, могат да доведат до смърт или сериозно нараняване на бебето или детегледача.



CAUTION.

ВНИМАНИЕ. Предупреждение за потенциално опасни ситуации, които, ако не бъдат предотвратени, могат да доведат до леко или средно нараняване на бебето или детегледача, или повреда на оборудването или друго имущество.



NOTE:

ЗАБЕЛЕЖКА: Предоставя важна информация за продукта или конкретна тема.

2.2 Предупреждения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИЗПОЛЗВАЙТЕ DREAM SOCK СПОРЕД УКАЗАНИЯТА И РЕГЛАМЕНТА ЗА УПОТРЕБА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги дръжте устройството и аксесоарите далеч от деца. Малките части, включително сензорът и кабелите, представляват потенциална опасност от задавяне. Поставете базовата станция на поне 1 метър от креватчето, тъй като кабелът може да представлява опасност от удушаване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Приложението за мобилно устройство не е предназначено да се използва като основен източник на известия. Базовата станция е основният източник на известия. Винаги дръжте базовата станция в диапазон на чуваемост. Уверете се, че базовата станция може да се чува и при околни шумове (пример: шумни машини или телевизори). Уверете се, че базовата станция не е покрита, тъй като това може да заглуши звуците на алармата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРАВИЛНО НАШИТЕ ПРОДУКТИ И ДА СЕ ГРИЖИТЕ ЗА ВАШЕТО ДЕТЕ: РЕАГИРАЙТЕ НЕЗАБАВНО ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УВЕДОМЛЕНИЕ, ДОРИ АКО Е НАМЕРЕНО РЕШЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги проверявайте бебето по време на аларми с висок приоритет, за да оцените околната среда и да предприемете необходимите действия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! DREAM SOCK НЕ ЗАМЕНЯ НАБЛЮДЕНИЕТО ОТ ВЪЗРАСТЕН, ДОБРИТЕ РОДИТЕЛСКИ ПРАКТИКИ ИЛИ ПРАКТИКИТЕ ЗА БЕЗОПАСЕН СЪН.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Dream Sock не е показан за употреба при бебета със здравословни проблеми. За бебета със здравословни проблеми, моля, консултирайте се с вашия медицински специалист, за да определите дали Dream Sock е подходящ за вашето дете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Dream Sock не е предназначен за употреба при бебета на възраст над 18 месеца или с тегло под 2,5 кг или над 13,6 кг.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на аксесоари, преобразуватели и кабели, различни от посочените за употреба с Dream Sock, както е описано в този документ, може да доведе до неточни показания, влошена функционалност или нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Системата Dream Sock е предназначена само за едно бебе/дете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Свалете чорапа и сензора преди къпане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не свързвайте Dream Sock с други устройства, които не са включени в устройството.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прекратете използването на повредени компоненти на системата Dream Sock.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не транспортирайте и не съхранявайте системата на пряка слънчева светлина, гаражи, тавани или горещ автомобил, тъй като системата Dream Sock може да се повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Dream Sock не трябва да се употребява при наличието на запалими вещества, включително IPA и други почистващи агенти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Диапазоните на пулса и кислорода не могат да се регулират и са фиксирани предварително зададени стойности.

2.3 Предупреждения



ВНИМАНИЕ. Dream Sock НЕ е предназначен за използване в движещи се превозни средства.



ВНИМАНИЕ. Пазете сензора от пряка слънчева светлина, при употреба, за да се сведат до минимум смущенията, които могат да повлияят на функционирането.



ВНИМАНИЕ. Ако в къщата има повече от едно бебе, използващо различни системи Dream Sock, напишете името на всяко бебе върху чорапа, сензора и базовата станция, за да избегнете объркване.



ВНИМАНИЕ. НЕ поставяйте компоненти от системата Dream Sock или аксесоари на места, от които може да паднат върху бебето. Може да причинят нараняване.



ВНИМАНИЕ. От съображения за сигурност поддържайте вашето Owlet Dream App актуално през цялото време и се уверете, че мобилното ви устройство е защитено с парола.



ВНИМАНИЕ. Редовно проверявайте дали чорапът е по мярка. Действителният размер на крака на бебето може да се различава от предоставените указания, а и бебетата растат бързо. Спрете да използвате системата Dream Sock, когато бебето ви надрасне най-големия чорап.



ВНИМАНИЕ. Дори ако вашето бебе отговаря на изискванията за възраст и тегло, ако всички размери на чорапите са твърде малки или твърде големи, преустановете използването на устройството Dream Sock.



ВНИМАНИЕ. Редувайте краката на всеки 8 часа употреба или след презареждане на сензора. Проверявайте често краката на детето за признаци на раздразнена кожа.



ВНИМАНИЕ. Функционирането на Dream Sock може да бъде повлияно от деформации на краката. Тъй като деформациите на краката се различават значително по естество и тежест, препоръчваме да се консултирате с вашия педиатър преди употреба при бебета с деформации на краката.



ВНИМАНИЕ. НЕ разтягайте каишките при закопчаване. Разтягането на каишките ще доведе до прекомерно стягане и повишен риск от кожно раздразнение.



ВНИМАНИЕ. НЕ закрепвайте сензора за крачето на бебето, като използвате нещо различно от платнените чорапи Dream Sock. Може да се получи нараняване на крака на бебето.



ВНИМАНИЕ. НЕ използвайте лосиони, кремове или пудри върху краката, преди да поставите чорапа и сензора. Мястото на приложение трябва да е чисто и сухо, за да се избегне кожно раздразнение.



ВНИМАНИЕ. НЕ поставяйте чорапа и сензора върху мокра кожа. Прекомерната влага може да увеличи риска от кожно раздразнение



ВНИМАНИЕ. Уверете се, че чорапът и сензорът са сухи и без замърсявания, косми или други чужди вещества, преди да ги поставите върху бебето.



ВНИМАНИЕ. НЕ поставяйте чорапа и сензора твърде плътно. Твърде силен натиск за дълги периоди може да причини нараняване поради натиска.



ВНИМАНИЕ. Винаги проверявайте, за да се уверите, че чорапът със сензор е поставен правилно върху крачето на бебето. Лошото разположение на чорапа може да причини дразнене на кожата.



ВНИМАНИЕ. Уверете се, че абразивните лепенки на закопчалките не влизат в контакт с кожата на бебето, тъй като това може да доведе до ожулване на кожата.



ВНИМАНИЕ. Признаци на кожно раздразнение или прекомерни известия могат да бъдат индикатор за неправилен размер или разположение на чорапа.



ВНИМАНИЕ. Ако прозорчето на сензора се отдалечи от крака, чорапът може да е твърде хлабав. Опитайте да стегнете чорапа или използвайте по-малък размер чорап. Наличието на въздушно пространство може да доведе до периодични показания.



ВНИМАНИЕ. Неправилното прилягане или грижа за чорапа може да доведе до нараняване на кожата.



ВНИМАНИЕ. Ако излезете от мобилното приложение, няма да получавате насочени известия или аларми на вашето устройство.



ВНИМАНИЕ. НЕ използвайте разяждащи или абразивни почистващи препарати като амоняк, белина или алкохол. Силните химикали могат да повредят чорапа или сензора.



ВНИМАНИЕ. НЕ потапяйте сензора за какъвто и да е период от време и не използвайте пералня. Сензорът е водоустойчив и трябва само да се забърсва.



ВНИМАНИЕ. Използвайте почистващи разтвори пестеливо, за да се избегне влизането на течност в корпуса.



ВНИМАНИЕ. Фабричното нулиране ще нулира напълно базовата станция и сензора на Dream Sock. Няма да можете да получавате показания или известия, докато устройството не бъде настроено отново.



ВНИМАНИЕ. НЕ сядайте и не стъпвайте върху устройството, тъй като може да се повреди.



ВНИМАНИЕ. Избягвайте да поставяте базовата станция близо до устройства, които излъчват радиовълни.



ВНИМАНИЕ. НЕ обслужвайте, ремонтирайте, отваряйте или модифицирайте Dream Sock.



ВНИМАНИЕ. Използването на това оборудване в съседство или поставено върху друго оборудване трябва да се избягва, защото може да доведе до неправилно функциониране. Ако такава употреба е необходима, това оборудване и другото оборудване трябва да се наблюдават, за да се провери дали работят нормално



ВНИМАНИЕ. Дръжте Dream Sock чист, без прах и мъх, и далеч от домашни любимци. Излагането на устройството на въздействието на прах, мъх и домашни любимци или вредители може да го повреди.



ВНИМАНИЕ. Винаги правилно съхранявайте Dream Sock, когато не го използвате. Домашни любимци, вредители (насекоми) или деца могат да повредят устройството или аксесоарите.

3. Преди да използвате Dream Sock

3.1 Преди първа употреба

Направете следното, преди да използвате Dream Sock **за първи път:**

- Прочетете цялото ръководство на потребителя (този документ).
- Разберете предупрежденията и предпазните мерки.
- Настройте мобилното Owlet Dream App.
- Заредете изцяло сензора.

3.2 Кой трябва да използва Dream Sock?

Dream Sock е предназначен за:

- Dream Sock е подходящ за рутинно домашно наблюдение на здрави бебета.

- Деца на възраст от 0-18 месеца, с тегло между 2,5-13,6 кг.

Dream Sock е предназначен да се използва от детегледачи в домашна среда. Всички знания, необходими за работа с устройството, са предоставени в инструкциите за употреба.

3.3 Кой НЕ трябва да използва Dream Sock?

Dream Sock е противопоказан при:

- Бебета и деца с текущи здравословни проблеми. При бебета/деца със здравословни проблеми, детегледачите трябва да се консултират със здравен специалист, за да определят дали Dream Sock е подходящ за бебето/детето.
- Не е подходящ за бебета с тегло под 2,5 кг.
- Не е подходящ за деца с тегло над 13,6 кг.
- Не е подходящ за деца над 18 месеца.
- Не е заместител на наблюдение от детегледача.
- Не е заместител на практиките за безопасен сън.
- Бебета/деца с лоша кръвообращение.
- Бебета/деца, които се нуждаят от препоръчано от лекар наблюдение за хронични сърдечно-съдови и/или респираторни заболявания.

3.4 Къде да използвате Dream Sock

Dream Sock е предназначен за употреба в дома.



ВНИМАНИЕ. Dream Sock НЕ е предназначен за използване в движещи се превозни средства.



ВНИМАНИЕ. Пазете сензора от пряка слънчева светлина, при употреба, за да се сведат до минимум смущенията, които могат да повлияят на функционирането.

3.5 Изисквания за мрежата

Необходима е Wi-Fi мрежа за използване на Dream Sock и Owlet Dream App, която позволява на хардуера да комуникира с приложението за мобилно устройство и облачните сървъри – информация като състояние на съня, здравни известия и статус на батерията се споделят по мрежата. Приложението за мобилно устройство няма да функционира правилно, ако базовата станция не може да се свърже с надеждна Wi-Fi мрежа, 2,4 GHz IEEE 802.11 (b/g/n) Wi-Fi мрежа, използваща WPA2, или подобен метод на криптиране. Повечето домашни рутери, които работят на 5 GHz, работят и на 2,4 GHz. Когато свързвате вашите устройства, изберете 2,4 GHz връзка.

Dream Sock може да запомни до 8 Wi-Fi мрежи, което улеснява преместването на системата между местоположения (напр. къщи, при баба, детегледачка).

За да добавите нова Wi-Fi мрежа към вече настроено устройство, вижте инструкциите за настройка в Owlet Dream App, Раздел 5.

Акаунт > Моите устройства Owlet (Изберете устройство) > Промяна на Wi-Fi



ЗАБЕЛЕЖКА: Dream Sock не може да се използва с мрежи, които изискват удостоверяване чрез браузър. Това включва много обществени мрежи като тези в хотели и летища.

Сензорът и базовата станция комуникират чрез BLE (Bluetooth® Low Energy) 4.2. Тази комуникация се обработва автоматично и не е необходим допълнителен хардуер.

4. Общ преглед на Dream Sock

4.1 Какво представлява Dream Sock



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИЗПОЛЗВАЙТЕ DREAM SOCK СПОРЕД УКАЗАНИЯТА И РЕГЛАМЕНТА ЗА УПОТРЕБА.

Сензорът Dream Sock измерва насищането с кислород (SpO2) и показанията за пулс на вашето дете. Чорапът се свързва с базовата станция и информацията се изпраща от базовата станция към телефона чрез мобилното приложение. Приложението също така предоставя съвети и обяснения за развитието. Базовата станция показва необходимите известия въз основа на данните, изпращани от чорапа.



Как работи приложението

Свържете се към Wi-Fi: Базовата станция изпраща информация към облака Owlet чрез Wi-Fi и показва тези данни в приложението за мобилен телефон. Това позволява отчитане в реално време и известия в приложението за мобилен телефон от всяко едно място. Базовата станция показва дали имате чорап свързан към Wi-Fi или не.

BLE:

Сензорът и базовата станция комуникират чрез BLE (Bluetooth® Low Energy) 4.2. Тази комуникация се обработва автоматично и не е необходим допълнителен хардуер.

4.2 Разопаковане на кутията

Кутията Dream Sock включва следното:



Полезният живот на Dream Sock се определя като 12 месеца.

Налични са следните резервни или заместващи части за Dream Sock.

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; font-weight: bold;">REF</div> Референтен номер на модела на компонента на Dream Sock	Описание на компонента	Полезен живот на компонента
20.0177	V3 платнен чорап размер 1 Ляв – мента	3 месеца
20.0178	V3 платнен чорап размер 1 Десен – мента	3 месеца
20.0179	V3 платнен чорап размер 2 Ляв – мента	3 месеца
20.0180	V3 платнен чорап размер 2 Десен – мента	3 месеца
20.0185	V3 платнен чорап размер 1 Ляв – пепел от роза	3 месеца

20.0186	V3 платнен чорап размер 1 Десен – пепел от роза	3 месеца
20.0187	V3 платнен чорап размер 2 Ляв – пепел от роза	3 месеца
20.0188	V3 платнен чорап размер 2 Десен – пепел от роза	3 месеца
20.0181	V3 платнен чорап размер 1 Ляв – нощно синьо	3 месеца
20.0182	V3 платнен чорап размер 1 Десен – нощно синьо	3 месеца
20.0183	V3 платнен чорап размер 2 Ляв – нощно синьо	3 месеца
20.0184	V3 платнен чорап размер 2 Десен – нощно синьо	3 месеца

OSS 3.0-M1	Сензор	12 месеца
OBL 3.0-M1	Базова станция	12 месеца
11.0436	Захранващ USB кабел (Произведен от: Metaline)	12 месеца
SMI5-5-K-I38-C5 (гнездо) SMI-EU-3-C2 (преходник за EC)	USB щепсел (Произведен от: CUI)	12 месеца

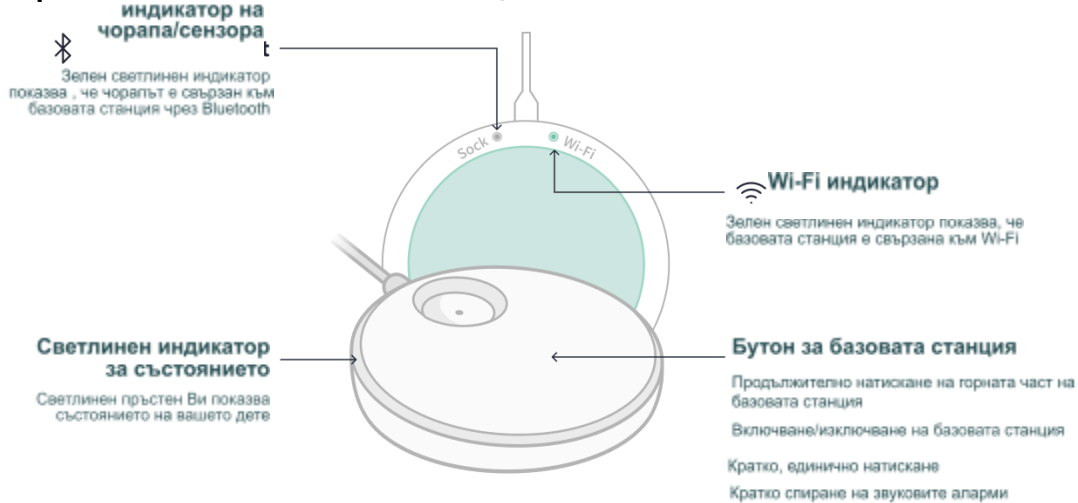
SMI-UK-3-C1 (преходник за Великобритания)		
---	--	--

Свържете се с обслужване на клиенти на Owlet Baby Care, Inc. за информация за поръчка

4.3 Преглед на базовата станция

Базовата станция е централен компонент на системата Dream Sock. Той комуникира със сензора, за да получи данни. Базовата станция регистрира и следи данните на бебето и определя кога да изпраща известия. Базовата станция също предава информацията свързана с бебето към сървъра на Owlet и Owlet Dream App, така че детегледачите да могат да видят информацията на своите мобилни устройства.

Характеристики на базовата станция



Светлинен индикатор на чорапа/сензора

Показва, че базовата станция комуникира правилно със сензора. Винаги проверявайте дали индикатора на чорапа/сензора свети, когато се започне наблюдение. Индикаторът на сензора на базовата станция няма да свети, ако базовата станция все още не е свързана към сензора.

Wi-Fi индикатор

Показва, че базовата станция е свързана към Wi-Fi.

Бутон на базовата станция:

(Продължително натискане в горната част на базовата станция)

Включване/изключете базовата станция

(Кратко, единично натискане)

Заглушаване/възобновяване на звуковите известия

Индикатори за уведомяване от базовата станция

Базовата станция ви уведомява с визуални и звукови индикатори, за да ви информира за състоянието на вашето бебе.

(Вижте [Раздел 6.3.2](#) за подробности относно известията)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Приложението за мобилно устройство не е предназначено да се използва като основен източник на известия. **Базовата станция е основният източник на известия.** Винаги дръжте базовата станция в диапазон на чуваемост. Уверете се, че базовата станция може да се чува и при околни шумове (пример: шумни машини или телевизори). Уверете се, че базовата станция не е покрита, тъй като това може да заглуши звуците на алармата.

Очакваният полезен живот на базовата станция е 12 месеца.

4.3.1 Резервна батерия на базовата станция

Базовата станция Dream Sock има вградена резервна батерия, която е проектирана да предупреждава детегледача чрез аларма със среден приоритет, че основното захранване е прекъснато по време на наблюдение. Възстановете захранването

на базовата станция, за да възобновите наблюдението. Ако захранването не се възстанови, системата ще се изключи след 2 минути.

- Настройките за известяване няма да бъдат нулирани при прекъсване на захранването и след възстановяване на захранването известията ще се възобновят в зависимост от вашите настройки.
- Резервната батерия се зарежда автоматично, когато базовата станция е включена.
- Базовата станция **НЯМА** да изпраща известия при прекъсване на захранването, ако вече е изключена или сензорът се зарежда.
- Обичайната употреба на резервната батерия на базовата станция е 12 месеца.
- Резервната батерия на базовата станция не може да се ремонтира.

4.4 Преглед на сензора

Сензорът има светлинни емитери и детектор, който измерва пулса, насищането с кислород и движението. Тези данни се изпращат до базовата станция чрез Bluetooth.

За да функционира правилно сензорът, той се позиционира и остава на определено място на крака с помощта на специализиран Owlet Sock ([вижте Раздел 6.1](#)).

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Сдвояването свързва базова станция с нов сензор. Ако сензорът бъде сменен, ще трябва да повторите процеса на сдвояване с новия сензор и базова станция. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Owlet за съдействие.

Характеристики на сензора

Сензорът има куполообразно тяло с логото на Owlet върху него. Към сензора е прикрепен гъвкав сензор от плат със светлинни емитери и детектор. Тази гъвкава част от плат обгръща крака на бебето, като поставя емитера срещу детектора.

Измервателен светлинен емитер

Изпраща LED светлина през крака, за да позволи на сензора да получава точни показания.

Светлинен детектор за измерване

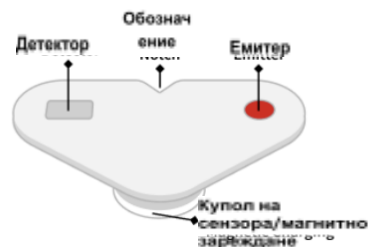
Събира показания.

Купол на сензора/магнитно зареждане

Свързва се към базовата станция за зареждане.

Обозначение на чорапа

Подпомага подравняването на сензора спрямо чорапа.



Батерия на сензора

Сензора на Dream Sock се захранва с помощта на несменяема акумулаторна батерия. Сензорът има 16-часов живот на батерията (когато е нов) и използва удобно самостоятелно зареждане за 8 часа само за 20 минути, и пълно зареждане за 16 часа само за 90 минути. Препоръчително е да зареждате сензора поне веднъж на ден, когато се използва системата Dream Sock ([вижте Раздел 6.5](#)).

- Типичният полезен живот на батерията на сензора е 12 месеца.
- Батерията на сензора не може да се ремонтира.

Изключване на сензора

[Вижте Раздел 9.4](#)

4.5 Преглед на чорапа

Мекият чорап, който може да се пере, се използва за задържане на сензора към крачето на бебето точно на правилното място. Чорапът има място за поставяне на сензора. Отворът в чорапа се намира над купола на сензора. Чорапът също има обозначение, което трябва да се изравни с обозначението върху сензора. Обозначението на чорапа също се използва за правилно подравняване на чорапа към малкия пръст на крака. Закачащите се каишки на чорапите се използват за фиксиране на чорапчето към крачето на бебето.



За да научите повече за поставянето и прилягането на чорапа към крака на бебето, вижте [Раздел 6.1](#).

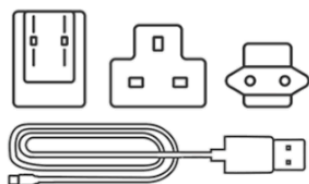
- Очакваният полезен живот на увивната част на платнения чорап е 3 месеца.



ВНИМАНИЕ. Винаги проверявайте, за да се уверите, че чорапът със сензор е поставен правилно върху крачето на бебето. Неправилното поставяне на чорапа може да повлияе на функционирането.

4.6 Преглед на USB захранващия кабел и USB щепсел

USB захранващия кабел и USB щепсел са включени с вашия Dream Sock. Единият край на USB кабела е включен в задната част на базовата станция, а другият край е включен в USB щепсела. USB щепселът след това се включва в електрически контакт. Това е източникът на захранване за базовата станция, включително зареждащото устройство, използвано за резервната батерия на базовата станция.



Заряден USB
Кабел и
щепсел



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на аксесоари, преобразуватели и кабели, различни от посочените за употреба с Dream Sock, както е описано в този документ, може да доведе до неточни показания, влошена функционалност или нараняване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Потребителят трябва да провери съвместимостта на сензора, базовата станция, мобилното устройство и всички аксесоари преди употреба.

5. Как да настроите Dream Sock

Dream Sock трябва да престои на стайна температура 90 минути преди употреба.

5.1 Намиране на място за базовата станция



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Приложението за мобилно устройство не е предназначено да се използва като основен източник на известия. **Базовата станция е основният източник на известия.** Винаги дръжте базовата станция в диапазон на чуваемост. Уверете се, че базовата станция може да се чува и при околни шумове (пример: шумни машини или телевизори). Уверете се, че базовата станция не е покрита, тъй като това може да заглуши звуците на алармата.

Местоположението на базовата станция е от съществено значение за правилно функциониране и безопасност.

Най-доброто място може да **НЕ** е стаята на вашето бебе в зависимост от вашия дом. През деня може да се наложи да **преместите** базовата станция, за да можете винаги да я чувате. Съхранявайте базовата станция, където:

1) Винаги можете да я **ЧУЕТЕ** и **ВИДИТЕ**

Базовата станция е основният източник за всички известия, както звукови, така и визуални. Тя трябва да бъде разположена така, че детегледачът да може да вижда и чува известия независимо от фоновия шум.

2) **Ще ви БУДИ** през нощта

Базовата станция трябва да бъде разположена така, че да събужда детегледачите по време на известия. Светлините на базовата станция автоматично ще се затъмняват в по-тъмни стаи.

3) **Може да се свърже с вашата домашна Wi-Fi мрежа**

Базовата станция трябва да е в обхвата на вашата домашна Wi-Fi мрежа. След настройка, проверете връзката, като използвате Wi-Fi индикатора в долната част на базовата станция или Owlet Dream App. Ако връзката е нестабилна, преместете базовата станция, докато връзката стане стабилна.

4) **Може да говори със сензора (в рамките на 100 фута)**

В повечето случаи сензорът и базовата станция просто трябва да се намират в един и същи дом, на разстояние не повече от 100 фута един от друг, за да могат да комуникират. Размерът и оформлението на дома обаче могат да повлияят на силата на сигнала, което изисква базовата станция да бъде поставена по-близо до сензора.

5) Встрани от креватчето е

Дръжте базовата станция и кабела на поне 1 метър от кошарата и извън обсега на бебето, за да намалите опасността от удушаване с кабела.

6) Трудно е да изключите захранващия кабел.

Дръжте базовата станция на място, където е трудно да изключите захранващия кабел от базовата станция.



ВНИМАНИЕ. НЕ поставяйте системата Dream Sock на място, от което може да падне върху бебето. Може да причинят нараняване.

Ако дадено място не може да изпълни всички тези изисквания, може да се наложи базовата станция да бъде премествана през деня.

5.2 Настройте Owlet Dream App

Приложението за мобилно устройство Owlet Dream (приложение) комуникира с базовата станция, като използва домашната ви безжична мрежа. Приложението показва показания, съобщения за състояние и информация за известяване и е жизненоважна част от Dream Sock System.



Изтеглете Owlet Dream App

Използвайте Owlet Dream App, за да настроите своя нов Dream Sock. След като го изтеглите, следвайте стъпките за настройка в приложението, приложението ще ви преведе през:

- Създаване на акаунт
- Потвърждение на акаунта
- Настройка на устройството
- Свързване към Wi-Fi
- Регистриране на базовата станция
- Сдвояване на чорап
- Създаване на детски профил
- Задължително обучение

:

Owlet Dream App ви позволява да:

- Виждате показанията на жизнените показатели в реално време и състоянието на бебето
- Получавате известия
- Виждате и променяйте историята на съня на бебето
- Проследявате продължителността и състоянието на съня на бебето

Изисквания: Dream Sock изисква достъп до мобилно устройство с iOS 14.0 или по-нова версия или Android 7.0, или по-нова версия с изтеглено Owlet Dream App; прилагат се минимални версии на ОС, вижте магазините за приложения за подробности.



ЗАБЕЛЕЖКА: Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Owlet Baby Care за съдействие при настройване, използване или поддръжка на Dream Sock или за докладване на неочаквани проблеми с функционалността и работата.



ЗАБЕЛЕЖКА: Сензорът се поставя в един от малките размери на чорапа. Първоначалната настройка на хардуера и приложението може да бъде завършена с помощта на тази конфигурация. Правилният избор на размера на чорапа трябва да се провери преди реална употреба.

Изтеглете Owlet Dream App

Преди да продължите, изтеглете и инсталирайте Owlet Dream App. Приложението ще ви води стъпка по стъпка през настройката. След като изтеглите Owlet Dream App, трябва незабавно да активирате насочените известия на Owlet Dream App във вашите настройки на мобилното ви устройство.

Необходима е 2,4 GHz безжична интернет връзка за показания на живо в Owlet Dream App, отдалечен достъп до приложението и някои функции на приложението.

Свържете се към Wi-Fi: Базовата станция изпраща информация към облака Owlet чрез Wi-Fi и показва тези данни в приложението. Това позволява отчитания в реално време и известия в приложението от всяко едно място. Базовата станция показва дали имате чорап свързан към Wi-Fi или не.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Друго оборудване, използващо същата Wi-Fi мрежа, може да използва допълнителен честотен диапазон или по друг начин да възпрепятства връзката с мобилното устройство. Освен това промени във вашата мрежа, като подмяна/актуализация/надграждане на хардуер, мрежова конфигурация или промени в настройките, могат да доведат до загуба на връзка. Трябва да потвърдите директна връзка, когато използвате Owlet Dream App.

За да настроите Dream Sock:

Стъпка 1: Изтеглете Owlet Dream App

Предлага се за iOS и Android.

Стъпка 2: Създайте акаунт (екрани на приложението)

Следвайте инструкциите в приложението, за да създадете акаунт. Искате ли да споделите достъп до информацията за бебето, предоставена в Owlet Dream App? Препоръчваме да създадете един акаунт, до който всеки един детегледач може да има достъп.

Стъпка 3: Включете базовата станция към източник на захранване и поставете сензора в порта за зареждане на базовата станция

Следвайте инструкциите в приложението, за да свържете Dream Sock към Wi-Fi, както и да регистрирате и сдвоите Dream Sock и да направите актуализации на Dream Sock, ако е необходимо.

Стъпка 4: Прочетете и приемете предупрежденията за безопасност в приложението

Тези предупреждения за безопасност трябва да бъдат потвърдени чрез поставяне на отметка в квадратчето, за да продължите напред в процеса.

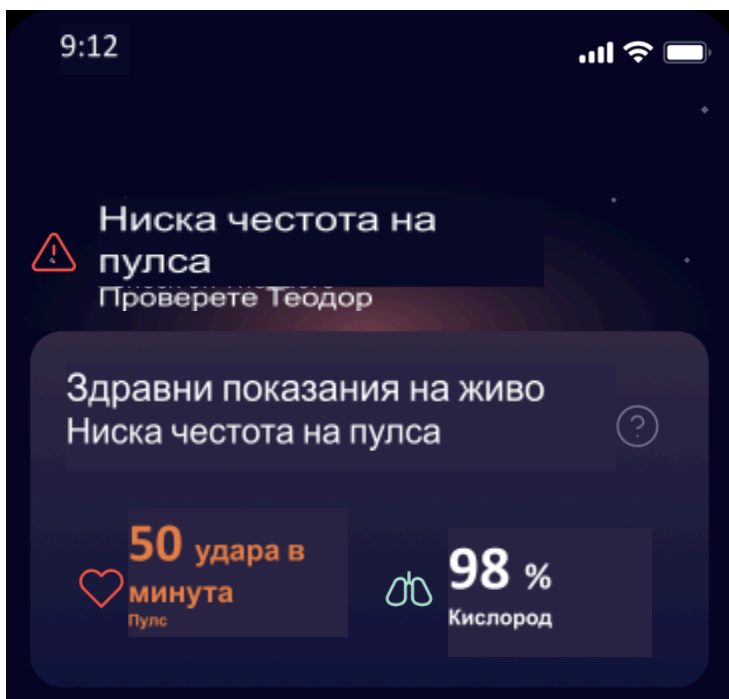
Стъпка 5: Създайте детски профил

Приложението ще ви преведе през създаването на профил за вашето дете и прехвърлянето на този профил върху устройство Owlet.

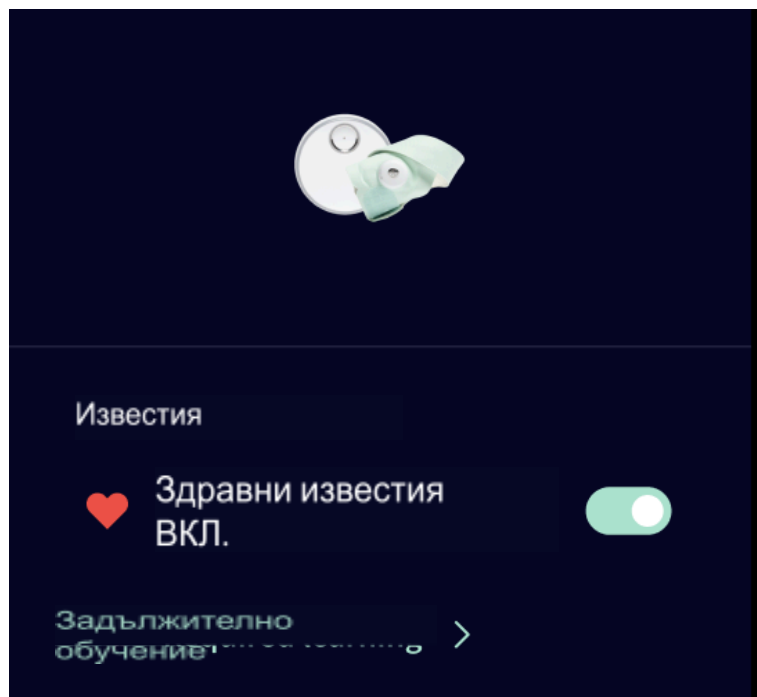


ВНИМАНИЕ. За да функционира Dream Sock по предназначение, както и за вашата сигурност, поддържайте вашето Owlet Dream App актуално по всяко време и се уверете, че мобилното ви устройство е защитено с парола. Вижте [Раздел 17](#) за повече информация относно киберсигурността.

5.3 Здравни известия на Owlet



Здравните известия на Owlet позволяват на детегледачите да преглеждат здравни показания на живо, като пулс и стойности на кислород („Здравни показания“) по време на сесия за наблюдение, както и да получават известия чрез известие с висок приоритет, ако кислородът или пулсът излизат от предварително зададените диапазони. Тези предварително зададени диапазони не могат да се регулират, те са фиксирани предварително зададени стойности. Известието за пулс ще се появи, когато измерения пулс падне под 50 BPM (удара в минута) или е над 220 BPM. Известието за кислород ще се появи, когато измереното ниво на кислород падне под 80%. **Новите устройства са с деактивирани здравни известия по подразбиране и трябва да бъдат активирани ръчно.**



Здравните известия могат да бъдат активирани чрез настройките на чорапа в Owlet Dream App. Ако приложението открие, че е деактивирано, ще се появи съобщение при стартиране на приложението, ще се появи банер при стартиране на приложението или ще се появи банер по време на наблюдение. След като е в настройките на чорапа, процесът за активиране на здравните известия ще започне с докосване на бутона за превключване. След това ще се появи

образователна информация, която е необходима, за да се запознаете със здравните известия и как да реагирате на всяко едно от тях. Изисква се детегледачът да тества тези здравни известия, преди да завърши необходимото обучение.

След приключване на необходимото обучение, здравните известия ще бъдат активирани. Тези известия ще останат активирани, докато не бъдат деактивирани ръчно. Необходимото обучение винаги може да се прегледа в настройките на чорап.

Здравните известия също включват диаграми и графики за минали периоди за 10-минутен среден пулс и нива на кислород в раздела „История“. Този раздел показва диаграми и графики за минали периоди за индикатори за сън, както и здравни показания.

5.4 Използване на Owlet Dream и Dream Sock с множество профили

Приложението Owlet Dream поддържа множество детски профили и системи Dream Sock, за да ви даде възможност да наблюдавате множество Dream Socks. Уверете се, че държите вашите чорапи и съответните базови станции разделени по дете, за да сте сигурни, че няма да има объркване в случай на известие.



ВНИМАНИЕ. Ако в къщата има повече от едно бебе, използващо различни устройства Owlet Dream Sock, напишете името на бебето върху чорапа, сензора и базовата станция, за да се избегне объркване.

6. Как да използвате Dream Sock

6.1 Размер на чорапа, мярка и разположение

Мярката на чорапа се отнася до прилепналостта на чорапа върху крака. Поставянето на чорапа се отнася до ориентацията и нагласянето на чорапа към крака.

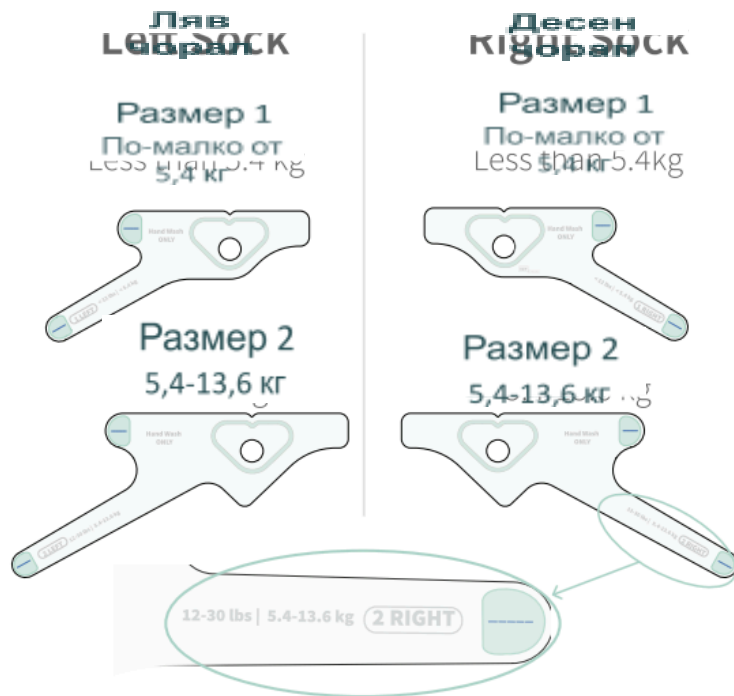
Етап 1: Свалете сензора от базовата станция

Когато извадите сензора от порта за зареждане, базовата станция ще покаже присветващи зелени светлини, което показва, че сензорът търси показания от вашето дете. Сега е време да изберете размер на чорапа и да поставите сензора и чорапа на крачето на вашето дете.



Стъпка 2: Изберете начален размер

Всеки Dream Sock включва 4 чорапа – по 2 размера за ляв и десен крак. Използвайте ръководството по-долу, за да изберете началния размер на чорапа въз основа на теглото. Ако началният чорап не е по мярка, опитайте различни размери според действителната мярка.



ВНИМАНИЕ. Редовно проверявайте дали чорапът е по мярка. Действителният размер на крака на бебето може да се различава от указанията по-горе, а и бебетата растат бързо. Спрете да използвате системата Dream Sock, когато бебето ви достигне 13,6 кг или надрасне най-големия чорап.



ВНИМАНИЕ. Дори ако вашето бебе отговаря на изискванията за възраст и тегло, ако всички размери на чорапите са твърде малки или твърде големи, преустановете използването на устройството Dream Sock.



ВНИМАНИЕ. Редувайте краката на всеки 8 часа употреба или след презареждане на сензора. Проверявайте често краката на детето за признаци на раздразнена кожа.

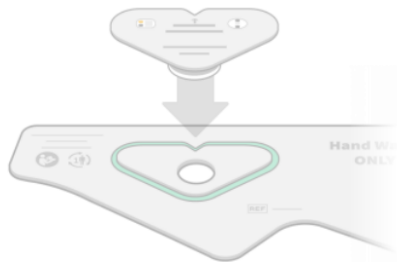


ВНИМАНИЕ. Функционирането на Dream Sock може да бъде повлияно от деформации на краката. Тъй като деформациите на краката се различават значително по естество и тежест, препоръчваме да се консултирате с вашия педиатър преди употреба при бебета с деформации на краката.

Стъпка 3: Поставете сензора (ако вече не е прикрепен)

Прикрепете сензора към чорапа, като подравните обозначението върху сензора с обозначението върху чорапа. Разтегнете отвора в чорапа върху сензора.

Винаги проверявайте чорапа и сензора за повреди или прекомерна вода или влага и проверявайте дали чорапът и сензорът, включително прозорчетата на сензора, са чисти и свободни за достъп преди употреба.



ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че сензорът е правилно поставен в чорапа преди употреба. Прекратете употребата на чорапа, ако забележите някаква повреда по чорапа.

Стъпка 4: Позиционирайте чорапа

Поставете чорапа на съответния крак (ляв/десен) с обозначението от **външната** страна на крака **зад** малкия пръст. Чорапът **НЕ** трябва да докосва пръстите на краката.



Затегнете закопчалката от каишката за пръсти (1) около крака над пръстите и след това увийте каишката за глезена около задната част на глезена и я закрепете към горната част на крака (2). **НЕ** разтягайте при закопчаване. Оставете каишките да се свържат естествено, без да се разтягат. Чорапът трябва да лежи гладко върху кожата без празно място между чорапа и крака.



ВНИМАНИЕ. НЕ разтягайте каишките при закопчаване. Разтягането на каишките ще доведе до прекомерно стягане и повишен риск от кожно раздразнение.



ВНИМАНИЕ. НЕ закрепвайте сензора за крачето на бебето, като използвате нещо различно от Dream Sock. Може да се получи нараняване на крака на бебето.



ВНИМАНИЕ. НЕ използвайте лосиони, кремове или пудри върху краката, преди да поставите чорапа и сензора. Мястото на приложение трябва да е чисто и сухо, за да се избегне кожно раздразнение.



ВНИМАНИЕ. НЕ поставяйте чорапа и сензора върху мокра кожа. Прекомерната влага може да увеличи риска от кожно раздразнение

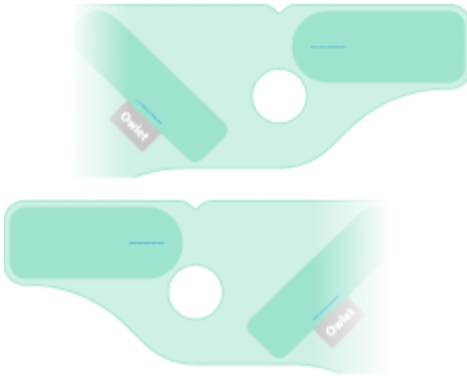


ВНИМАНИЕ. Уверете се, че материята на чорапа и сензора е суха и без замърсявания, косми или други чужди вещества, преди да ги поставите върху бебето.

Стъпка 5: Проверете мярката и разположението на чорапа

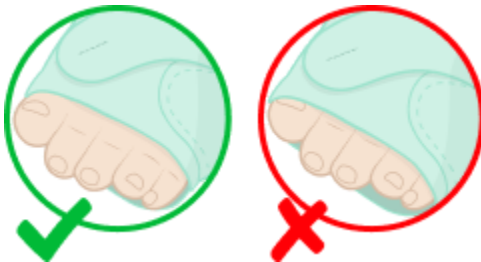
Чорапът трябва да съответства на крака

Уверете се, че използвате левия чорап за левия крак и десния чорап за десния крак. Всеки чорап е маркиран с „R“ (Десен) или „L“ (Ляв).



Защитете чувствителните части

- Уверете се, че абразивната част на каишките не докосва кожата.
- Чорапът не трябва да обхваща пръстите на краката.



Проверете размера на чорапа

Чорапът е твърде малък

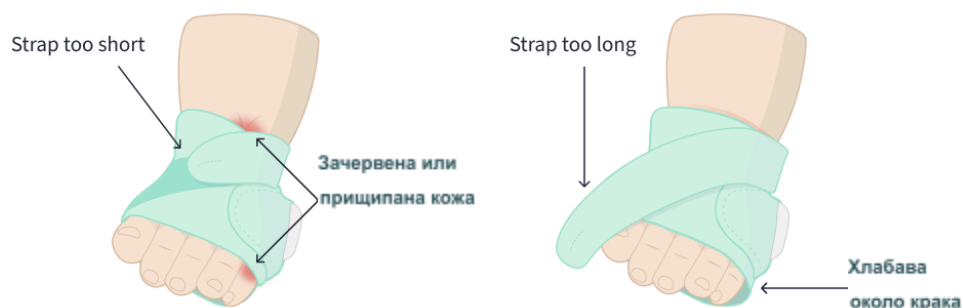
Ако някоя от каишките не достига лесно до закопчалката, опитайте с по-голям размер чорап. НЕ опъвайте каишките и не затягвайте чорапа твърде стегнато, защото това може да е неудобно за вашето дете.

Чорапът е твърде голям

Ако някоя от каишките премине след закопчалката, опитайте по-малък размер чорап. Чорапът и каишките трябва да са добре прилепнали към крака.

Каишката е
твърде къса

Каишката е
твърде дълга



Проверете каишките

Проверете дали каишките са регулирани правилно. **НЕ** затягайте прекалено.

- Каишките трябва да лежат гладко върху кожата, но да не се притискат в кожата.
- НЕ разтягайте каишките при закопчаване – това води до прекомерно стягане.



ВНИМАНИЕ. **НЕ** поставяйте чорапа и сензора твърде плътно. Твърде силен натиск за дълги периоди може да причини нараняване поради натиска.



ВНИМАНИЕ. Винаги проверявайте, за да се уверите, че чорапът със сензор е поставен правилно върху крачето на бебето. Лошото разположение на сензора може да причини кожни раздразнения.



ВНИМАНИЕ. Уверете се, че абразивните части на каишките не влизат в контакт с кожата на бебето, тъй като това може да доведе до ожулване на кожата.



ВНИМАНИЕ. Признаци на кожно раздразнение или прекомерни известия могат да бъдат индикатор за неправилен размер на чорапа.



ВНИМАНИЕ. Ако прозорчето на сензора се отдалечи от крака, чорапът може да е твърде хлабав. Опитайте да стегнете чорапа или използвайте по-малък размер чорап. Наличието на въздушно пространство може да доведе до периодични показания.



ЗАБЕЛЕЖКА: Правилното прилягане се влияе от възрастта, теглото и формата на крака.

Стъпка 6: Проверете базовата станция

С чорап вече на крака на бебето, проверете базовата станция. След като леко започне да пулсира в зелено, това означава, че показанията на вашето дете се улавят и чорапът и базовата станция си комуникират както е предвидено.

6.1.1 Раздразнение на кожата

Неправилното използване на чорапа може да доведе до дискомфорт, потенциално водещ до раздразнение на кожата, рани, причинени от натиска или мехури по крака на вашето бебе.



ВНИМАНИЕ. Неправилното прилягане или грижа за чорапа може да доведе до нараняване на кожата.



ВНИМАНИЕ. Незабавно прекратете употребата, ако се появят червени петна по крака в близост до сензора. Ако продължите да го използвате, това може да доведе до допълнителни наранявания и неточни показания. Свържете се с Вашия доставчик на здравни услуги, ако имате някакви въпроси.



ВНИМАНИЕ. Проверявайте позицията на сензора и състоянието на кожата на бебето поне на всеки 8 часа и променяйте позицията, ако е необходимо. Редувайте краката след всяка употреба. Ако вашето бебе/деца има чувствителна кожа, проверявайте и сменяйте краката на всеки 4 часа. Неправилното прилагане на чорапа и сензора с прекомерен натиск за продължителни периоди може да предизвика нараняване или дразнене на кожата.

Предотвратяване на раздразнение на кожата

- Винаги използвайте *правилния размер* чорап за вашето бебе. Направете справка в [Раздел 6.1](#).
- **Избягвайте** да използвате лосиони или пудри под чорапа. Поддържайте кожата чиста и суха.
- Уверете се, че чорапът е позициониран и регулиран правилно. Направете справка в [Раздел 6.1](#).
- Проверявайте кожата на всеки 4 часа през първата седмица на употреба и след смяна на размера на чорапа.
- Редувайте чорапите с ляв и десен на всеки 2 седмици или по-често, ако забележите зачервяване.
- Перете ръчно чорапа и сензора на всеки 2 седмици или когато са замърсени. Изсушете напълно преди употреба.
- Проверявайте краката на вашето дете за раздразнения всеки път, преди да поставите чорапа. **НЕ** нанасяйте върху крак с кожно раздразнение.

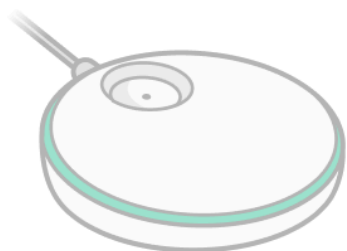


ЗАБЕЛЕЖКА: Временна маркировка по кожата от контакт с чорапи е нормална, ако избледнее в рамките на 8 часа.

Какво да направите, ако кожата е раздразнена

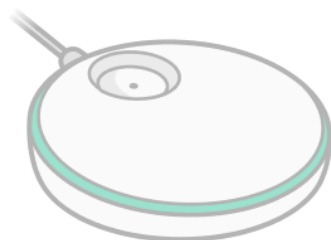
- Прекратете употребата върху засегнатия крак и слагайте чорапа само върху незасегнатия крак, докато раздразнението изчезне напълно.
- Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Owlet за индивидуална помощ за предотвратяване на червени петна.
- Проверявайте кожата под чорапа на незасегнатия крак на всеки 4 часа, за да сте сигурни, че раздразнението няма да се появи отново.
- Ако се появи раздразнение и на двата крака, спрете употребата и се консултирайте с вашия доставчик на здравни услуги. Повторното поставяне на Dream Sock върху раздразнена кожа може да причини допълнително увреждане на кожата.

6.2 Състояние и контрол на базовата станция



Бавно пулсираща зелена светлина

Чорапът получава показания



Бързо присветваща зелена светлина

Чорапът получава първоначални показания или детето се движи



Мигаща оранжева светлина

Зареждането на чорапи на базовата станция е сдвоено с друга базова станция



Постоянна бяла светлина

Пълно зареждане на чорапа на базовата станция



Пулсираща бяла светлина

Чорапът се зарежда



Мигаща бяла светлина

Зареждането на чорапа на базовата станция не е сдвоено с базовата станция

6.3 Получаване на показания и известия

Базовата станция е проектирана да ви уведомява чрез светлина и звук, ако показанията на вашето дете са извън нормалните граници, ако наблюдението е прекъснато или ако детето ви се чувства дискомфортно. Има три различни типа приоритет на уведомяване от базовата станция: Висок (червен), среден (жълт) и нисък приоритет (син).

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Известията с висок приоритет са здравни известия за пулс и кислород, които изискват отделно активиране в Owlet Dream App.

6.3.1 Референтна таблица на цветовете на известията

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато две или повече аларми се появят едновременно, алармата с най-висок приоритет винаги е с предимство, както на базовата станция, така и в приложението. Ако две аларми с висок приоритет се появят едновременно, и двете ще бъдат показани. Приоритетът на съобщението за състояние за едновременни средни или ниски аларми се появява в реда, посочен по-долу.

Индикатор на базовата станция	Статус	Значение (условие за известяване)	Какво трябва да направите
 Мигане в червен цвят Висок приоритет	Ниска сърдечна честота	Сърдечната честота е под 50 удара в минута	Проверете веднага детето си и вижте дали е добре. Това, което трябва да проверите, е дишането на вашето дете, цвета на кожата (дали е посиняло или бледо), активността и жизнеността. Ако се притеснявате, че детето Ви не е добре, моля, потърсете медицинска помощ. <i>seek medical attention.</i>
	Висока сърдечна честота	Сърдечна честота е над 220 удара в минута	
	Нисък кислород	Кислородът е под 80%	
 Мигане в жълт цвят Среден приоритет	Проблем при получаване на показания	Възможно е сензорът да е поставен неправилно и да не може да предостави валидни данни за последните 90 секунди без движение, ИЛИ да няма данни за 240 секунди и да има прекомерно движение.	Проверете разположението на сензора и се уверете, че бебето не мърда и не се мести прекалено (т.е. люлее се или някой го държи). Може да отнеме 10-20 секунди, преди тази аларма да спре след като сензорът бъде преместен И детето спре да се движи. Изключете наблюдението до спиране на движението.
	 Power Loss	Прекратено е захранването от мрежата на базовата станция и е включено резервното захранване <i>battery backup.</i>	Проверете връзките и възстановете захранването или преустановете употребата.
	 Проблем с връзката	Сензорът е изгубил връзка с базовата станция за 60 секунди, защото е извън обхвата на базовата станция, прекратено е захранването му или има вътрешен проблем.	Преместете базовата станция по-близо до сензора или се уверете, че нищо не блокира сигнала между тях. Проверете нивото на батерията на сензора в приложението.
 Постоянен син цвят Нисък приоритет	Изтощена батерия на сензора	Сензорът има 50 минути или по-малко живот на батерията.	Поставете сензора на зарядното устройство колкото е възможно по-скоро.
 Мигане в лавандулов цвят Известие	Помощ за сън	Вашето дете се движи прекалено много или се е движило за продължителен период от време.	Проверете детето си, може да се нуждае от вашата помощ, за да заспи отново.

Базовата станция генерира звукови алармени сигнали с ниво на звукова мощност не повече от 85 dBA, измерено на 1 метър от устройството. Алармите с висок (червен) приоритет имат ниво на звукова мощност, равна или по-голяма от 60 dBA и

по-малка от или равна на 85 dBA. Алармите със среден (жълт) и нисък приоритет имат ниво на звукова мощност, равна или по-висока от 43 dBA и по-малка или равна на 85 dBA.

6.3.2 Дефиниции на уведомленията

6.3.2.1 Здравни известия с висок приоритет (физиологична аларма)

Вижте [Раздел 5.3](#), за да научите как да активирате здравните известия. Тези здравни известия не са задължителни и трябва да бъдат активирани в приложението и ще останат активирани, докато не бъдат деактивирани ръчно.

По време на известие с висок приоритет, базовата станция ще мига в червено и ще издаде силен звук за известяване, а Вие ще получите насочено известие в Owlet Dream App. Уведомленията за пулс ще се появят, когато измерен пулс падне под 50 удара в минута или е над 220 удара в минута. Известието за кислород ще се появи, когато измереният кислород падне под 80%.

6.3.2.2 Известия със среден приоритет (технически аларми)

По време на известие със среден приоритет базовата станция ще мига в жълто и ще издаде среден звук за известяване и ще получите насочено известие в Owlet Dream App. Жълто известие показва, че има проблем с поставянето на чорапа или чорапът е паднал от крака на вашето дете и не може да получи добри показания за поне 60 секунди. Жълто известие може също да означава, че чорапът е извън обхвата на базовата станция или сигналът е бил блокиран за поне 60 секунди. Приложението ще бъде най-добрият ресурс, който да ви насочи как да реагирате на това известие.

Тъй като човешкото тяло може да действа като бариера при връзката между базовата станция и чорапа, опитайте се да не държите детето си с гръб към базовата станция. Ако жълтите известия се повтарят, преместете чорапа и базовата станция по-близо един до друг, за да избегнете повторни известия.

Базовата станция ще включи техническа аларма със среден приоритет при включване, ако не осъществи връзка с мобилното приложение в рамките на 120 секунди след пускане.

Когато е налице техническа аларма със среден приоритет, аларми с висок приоритет няма да се активират, докато техническата аларма не бъде отстранена.

При аларма със среден приоритет за загуба на хранване на базовата станция, базовата станция ще продължи да наблюдава и алармира до изчерпване на резервното хранване или за максимум 10 минути преди изключване, ако хранването не бъде възстановено към базовата станция.

6.3.2.3 Известия с нисък приоритет (технически аларми)

Известие за батерията

По време на известие с нисък приоритет, базовата станция ще свети постоянно в синьо и ще произвежда нисък звук за известяване, и ще получи насочено известие в Owlet Dream App. Синьо известие показва, че батерията има оставящ живот от 50 минути (10% заряд) и трябва да бъде заредена възможно най-скоро. Когато тази аларма е включена, базовата станция ще продължи да алармира за други технически аларми и аларми с висок приоритет, както обикновено.

Мигане в лавандулов цвят Известие

Когато бъде открито прекомерно движение, базовата станция ще мига в лавандула, за да покаже, че вашето бебе може да не спи добре и може да се нуждае от помощ, за да може отново да заспи. Когато базовата станция мига в лавандула, трябва да проверите бебето си, за да оцените обкръжението му и да определите дали има нужда от помощ за връщане към състояние на сън.

6.3.3 Отлагане на известия

Когато има някакво активно известие, можете да отложите звука с 60 секунди чрез кратко натискане на базовата станция или в Owlet Dream App.

Отлагането временно ще спре само звуците на базовата станция и приложението – светлинният пръстен ще продължи да се вижда на базовата станция, и подробностите са налични в приложението. Известието продължава да действа до отстраняване на състоянието. Ако изходното събитие спре, докато е отложено, известието ще се изключи.

Ако възникне ново събитие, докато известията са отложени, звукът за известяване ще се рестартира.

Когато известията/алармите са отложени в Owlet Dream App, тези аларми също се заглушават в базовата станция.

Как да изключа базовата станция и наблюдението?

Натиснете върху базовата станция и задръжте, докато зелената светлина изгасне и чуete звуков сигнал.

6.4 Изключване на Dream Sock

6.4.1 Прекомерно движение

Наблюдението чрез базовата станция трябва да се изключи, когато бебето ви е достатъчно активно, за да предизвика повтарящи се известия за движение. Известията за движение могат да бъдат причинени от движение на вашето бебе, като ритане, пълзене или мърдане. Известията за движение също могат да бъдат причинени при носене, люлеене, хранене или оригване на вашето бебе. Наблюдението може да се изключи автоматично, при поставяне на сензора на базовата станция за зареждане.



Прекомерното движение на бебето/детето може да повлияе на работата на сензора и на точността на измерванията

6.4.2 Как да изключите Dream Sock

За да изключите ръчно базовата станция и да прекратите наблюдението:



ЗА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРАВИЛНО НАШИТЕ ПРОДУКТИ И ДА СЕ ГРИЖИТЕ ЗА ВАШЕТО ДЕТЕ: РЕАГИРАЙТЕ НЕЗАБАВНО ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УВЕДОМЛЕНИЕ.

1. Поставете на пауза всички активни известия.
2. Натиснете продължително базовата станция за 3 секунди, докато чуete изписване; и след това освободете.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Индикаторът на базовата станция ще изгасне и ще се чуе звук на падащ звън, който показва, че наблюдението е прекратено.

3. Свалете чорапа и сензора от крачето на бебето.
4. Визуално проверете чорапа и сензора за замърсяване и почистете, ако е необходимо (вижте Раздел 10).
5. Поставете сензора на базовата станция за зареждане.

6.5 Зареждане на сензора

Заредете сензора, като поставите сензора върху базовата станция. Базовата станция мига в бяло, когато сензорът е напълно зареден. Dream Sock използва удобно самостоятелно зареждане за 8 часа само за 20 минути и пълно зареждане за 16 часа само за 90 минути. Препоръчваме ви да зареждате сензора, като го поставяте върху базовата станция винаги, когато не наблюдавате или сензорът не е прибран.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Сензорът може да се зарежда, докато е в чорапа.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Приложението Owlet Dream ще показва дали сензорът се зарежда или е напълно зареден само докато сензорът е на базовата станция.



6.6 Кога да преустановите употребата на Dream Sock

Спрете да използвате Dream Sock, ако:

- Бебето има кожни раздразнения и на двата крака.
- Бебето тежи повече от 13,6 кг.

- Чорапът вече не е по правилна мярка.
- Бебето се движи или е в устройство, което движи бебето/детето (като люлка или превозно средство).

Спрете да използвате базовата станция Owlet за Dream Sock, ако:

- Базовата станция е повредена и/или има остри ръбове.

7. Използване на Owlet Dream App

7.1 Проследяване на съня с Dream Sock

Началният екран на Owlet Dream App показва ключова информация за състоянието на съня на бебето, различните състояния на сън, както и състоянието на базовата станция.

Най-важната информация се показва в горната част на началния екран на телефонното приложение. Екранът на приложението ще покаже броя на събужданията и степента на движение, измерени от Dream Sock. Има индикатор, който ще ви помогне да разберете колко се движи детето ви, по-долу е единственото нещо, което трябва да знаете за състоянието на съня на вашето дете. Можете да натиснете бутона с въпросителен знак вдясно от състоянието на съня за по-подробна информация относно всяко състояние, показано в приложението.


7.2 Здравни известия: Дисплей на Owlet за пулс и нива на кислород на живо

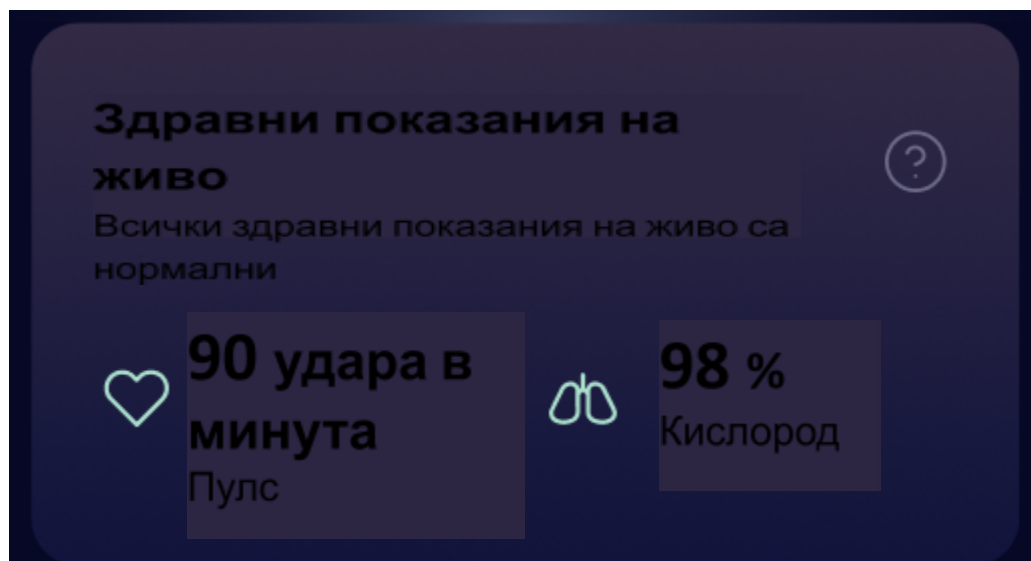
Прегледът на пулса и нивата на кислород на живо изисква да бъдат активирани здравните известия. Показанията дават информация в реално време за пулса и насищането с кислород на вашето бебе.

Здравните известия уведомяват детегледачите за критични нива на кислород в кръвта на бебето, носещо устройството, което може да изисква незабавно внимание. Dream Sock също уведомява детегледачите за изключително ниски или високи честоти на пулса, които изискват внимание. Това са известия с висок приоритет.

Приложението Owlet Dream също показва показания за кислород и пулс, така че детегледачите да могат да проверяват състоянието на детето си, при поставени чорап и сензор и включено наблюдение. Този раздел има за цел да помогне на детегледача да разбере информацията относно пулса и кислорода, която вижда в Owlet Dream App, когато здравните известия са активирани.

Приложението Owlet Dream дава пояснения, които могат да се използват като бърза справка при докосване на

въпросителния знак за помощ.  Съветите на началната страница са показани в таблица за бърза справка за нормални здравни показания на живо за деца въз основа на възрастта.



7.2.1 Пулс

Пулсът на бебетата е много по-бърз от този на възрастните. Има диапазони на честотата на пулса, които обикновено се наблюдават, когато бебетата са будни и спокойни, указани в таблицата по-долу. Пулсът е показан в удари в минута (BPM).

*Пулс при здрави бебета по възраст**

Възраст	Типичен диапазон на пулса – будно бебе
0 до 3 месеца	123-164
3 до <6 месеца	120-159
6 до <9 месеца	114-152
9 до <12 месеца	109-145
12 до <18 месеца	103-140
18 до 24 месеца	98-135

**Данни от: Fleming S, Thompson M, Stevens R, et al. Нормални диапазони на сърдечната честота и дихателната честота при деца от рождение до 18-годишна възраст: Систематичен преглед на проучвания чрез наблюдение. Lancet 2011; 377:1011*

Въпреки че това са типични диапазони за будни и спокойни бебета, пулсът може да варира в зависимост от активността. Например:

- Много често се случва бебетата да имат пулс по-бавен от диапазона, когато спят дълбоко.
- Много често се случва бебетата да имат пулс по-бърз от диапазона, когато плачат или имат температура.

След като настроите вашето устройство и свържете Owlet Dream App, е добре да разберете какъв е пулсът на вашето бебе по време на рутинни дейности. Това ще ви помогне да разпознавате всичко, което е значително различно в бъдеще.

Например, вашето бебе може нормално да има пулс 120 удара в минута, когато спи. Ако видите пулс 180 удара в минута, системата няма да ви уведоми, но все пак може да си струва да проверите бебето за признаци на дискомфорт или заболяване.

Това, което трябва да проверите, може да включва:

- Цвета на устните на бебето (нормално розови ли са или посинели?)
- Дишане (учестено или затруднено?)
- Ниво на жизненост (т.е. бебето ви реагира ли на вашия глас или докосване?)

- Температура (т.е. усещате ли вашето бебе да е горещо или студено при допир?)

Трябва също така да проверите положението, в което спи бебето и обкръжението, за да сте сигурни, че няма предмети, които могат да пречат на дишането му.

Дори ако не е прозвучало известие, ако имате притеснения относно здравето на детето си, препоръчително е да се свържете с доставчика на здравни услуги на детето си.

7.2.2 Нива на кислород

Нивата на кислород се изразяват като процент от наличния кислород в кръвта на бебето. Нивата на кислород се показват като %SpO₂ (функционално насищане с кислород) в Owlet Dream App. Dream Sock е калибриран да показва функционалното насищане с кислород на артериалния хемоглобин (SpO₂).

Нивата на кислород при здрави бебета са подобни на тези при възрастни. Обикновено ще видите нива на кислород над 90%, независимо каква дейност извършва бебето. Нивата на кислород могат леко да варират (в рамките на 5%) от изходното ниво на бебето. Бебетата на голяма надморска височина може да имат малко по-ниски нива на кислород, отколкото на морското равнище, но все пак трябва да са по-високи от 90%.

След като настроите вашето устройство и свържете приложението, е добре да се запознаете с типичните нива на кислород на вашето бебе. Устройството Owlet ще изпрати здравно известие, ако нивото на насищане с кислород падне до 80% или по-ниско.

Възможно е обаче да има моменти, когато бебето има ниво на кислород под 90%, но все още не достига лимита за уведомяване от 80%.

Най-честата причина това да се случи е, когато бебето се разболее от вирус, който засяга дишането му. Наблюдение на ниво на кислород между 80 и 90%, което продължава повече от няколко секунди във всеки един момент, е причина да проверите бебето за признаци на затруднено дишане, включително запушване на носа, бързо или затруднено дишане и хрипове.

Това, което трябва да проверите, може да включва:

- Цвета на устните на бебето (нормално розови ли са или посинели?)
- Дишане (учестено или затруднено?)
- Ниво на жизненост (т.е. бебето ви реагира ли на вашия глас или докосване?)
- Температура (т.е. усещате ли вашето бебе горещо или студено при допир?)

Трябва също така да проверите положението, в което спи бебето и обкръжението, за да сте сигурни, че няма предмети, които могат да пречат на дишането му.

Дори и да не сте получили известие, ако имате притеснения относно здравето на детето си, препоръчително е да се свържете с доставчика на здравни услуги на детето. Ако имате притеснения относно ниски или свръх ниски тенденции на насищане с кислород, свържете се с вашия доставчик на здравни услуги.

7.3 Индикатори за състояние на сън

Състоянието на съня на началния екран се актуализира всяка минута, за да ви информира за състоянието на вашето дете по време на неговата сесия на сън. Графика на сесията на сън ще покаже данни след 10 минути проследяване на индикаторите за състояние на съня в реално време, които са показани по-долу.

Индикатори за състояние на съня

Индикаторите за състояние на съня показват броя на събужданията и степента на движение, измерени от чорапа

- **Събуждания**
 - Броят събуждания в текущата сесия на сън.
- **Движение**
 - Текущият статус на бебето се показва като неподвижно или активно. Движението може да повлияе на качествените показания.

Ако бъде открито прекомерно движение, базовата станция ще мига в лавандула (вижте Раздел 6.3.2.4 за повече информация относно известията в лавандула).

7.4 Раздели на Owlet Dream App

Този раздел винаги е в долната част на Owlet Dream App и ви позволява да навигирате до другите екрани на приложението.



У дома

Това е основният екран с подробности за бебето и устройството.

Рутинна история

Разделът „История“ в Owlet Dream App показва показанията за минали сесии на сън на вашето бебе. Хронологията на съня е достъпна за последните 30 дни.

Ръководство

Намерете всички ръководства и обучение.

Акаунт

Управлявайте данните за акаунта и детските профили. Достъп до чатове за поддръжка, също така достъп до опциите за чат и обслужване по телефона.

Секциите в раздела „Акаунт“ включват:

- Моят акаунт
 - Моят профил: Лична информация (включва Изход)



ВНИМАНИЕ. Ако излезете от мобилното приложение, няма да получавате насочени известия или аларми на вашето устройство.

- Помощ и обслужване: отдел за обслужване на клиенти и отстраняване на неизправности
- Детски профили
 - Изброява съществуващи детски профили с опции за редактиране или добавяне
 - Използвайте този раздел, за да добавите ново бебе към вашия акаунт
- Моите устройства Owlet
 - Изброява съществуващите устройства с опция за добавяне на устройства
 - Използвайте този раздел, за да добавите ново устройство към вашия акаунт

7.5 Разбиране на историята и подробностите за сесията

В раздела „Хронология“ докосването на записани преди това сесии на сън ще ви отведе до страницата с подробности за съня за тази сесия. Сесията за сън се определя като началото на събитието на заспиване до края на събитието на заспиване. Ще видите данни от индикаторите за състояние на съня за различни показатели, записани по време на тази сесия за последните 30 дни. Тази функция Ви позволява да получите цялостен поглед върху моделите на сън на бебето и различните индикатори за състояние на съня, които показват както състоянието, така и продължителността на съня.

Подробности

18:45

17:00 18:00 19:00



Състояние на съня

Няма данни



Движение

Мърдане



Актив

В покой

Не виждате сесия на сън под раздела „История“?


- **Сесиите не са моментални:** Отнема 10 минути, преди сесията на съня да се покаже в „История“. Сесията се актуализира на всеки 10 минути, след като стане видима.
- **Детето не спи:** Чорапът трябва да открие заспиване, преди да създаде сесия на сън. Ако детето ви е будно, сесията няма да се появи в „История“.

7.5.1 Използване на историята на кислорода и пулса

Активирането на здравните известия позволява на детегледачите да преглеждат исторически данни за сесиите на сън и графики за пулс и кислород. Тази функция трябва да бъде включена в съответствие с инструкциите от [Раздел 5.3](#). Историческите графики ви дават пълна визуализация на пулса и кислорода през цялата сесия на сън. Графиките ви позволяват да видите 10-минутните средни стойности на пулса и кислорода.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази графика **НЕ** включва исторически регистър на алармите (както физиологични, така и технически), генерирани от устройството.

Приложението Owlet Dream дава пояснения, които могат да се използват като бърза справка при докосване на

въпросителния знак за помощ.  Поясненията на страницата с история съдържат таблица за бърза справка с нормалните предишни стойности на кислород и пулс за деца въз основа на възрастта.



7.5.1.1 Кислородни тенденции

След като функциите на софтуера за здравни известия са активирани, е налична графика, показваща тенденциите на показанията за кислород. Това предоставя общ преглед на модела на нивата на кислород през сесията на съня. Очаква се нивото на кислород на бебето, носещо чорапчето, да е над 90%. Въпреки това всеки продължителен епизод на по-ниски нива на кислород може да се прояви като спад в линията на тенденцията. Графиката също ще съдържа средна стойност на нивата на кислород, измерени по време на сесията на сън.

Ако забележите промяна в кислородните модели на вашето дете, препоръчително е също така да проверите детето си за признаци на заболяване и проблеми с безопасността в обкръжаващата среда за сън на вашето дете. Можете също да

погледнете отчитането на кислород на живо от чорапа, за да определите дали продължава да има промяна в кислорода от типичните нива на вашето дете.

Ако имате притеснения относно здравето на вашето дете, свържете се с вашия доставчик на здравни услуги за съвет. Ако имате притеснения относно ниски или свръх ниски тенденции на насищане с кислород, свържете се с вашия доставчик на здравни услуги.

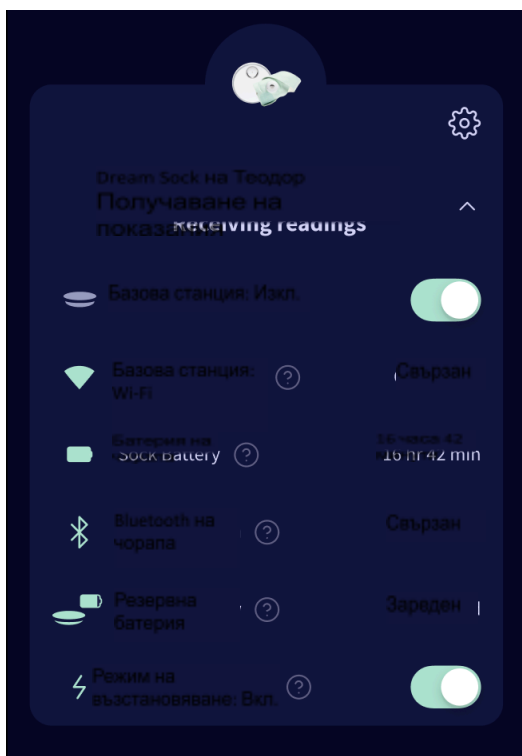
7.5.1.2 Тенденции на пулса

След като функциите на софтуера за здравни известия са активирани, графиката, проследяваща нивата на пулса, осигурява тенденция на отчитане на пулса. Това осигурява общ преглед на модела на честотата на пулса през сесията на сън. Очаква се, че бебето, носещо чорапа, да има по-нисък пулс по време на сън, отколкото по време на будно състояние (за справка относно нормалните честоти на пулса в будно състояние, моля, вижте [Раздел 7.2.1](#)). Нормално е да видите променливост на пулса, особено ако детето ви все още се буди през нощта. Ще видите също средна честота на пулса за цялата сесия на сън, представена с графиката.

Ако наблюдавате голяма промяна в средната честота на пулса на вашето дете, това може да е признак, че детето ви се е чувствало некомфортно, че се е събудило по-често или че се разболява. Препоръчително е да проверявате детето си за признаци на заболяване и проблеми с безопасността в обкръжаващата среда за сън на детето ви. Ако имате притеснения относно здравето на вашето дете, свържете се с вашия доставчик на здравни услуги за съвет.

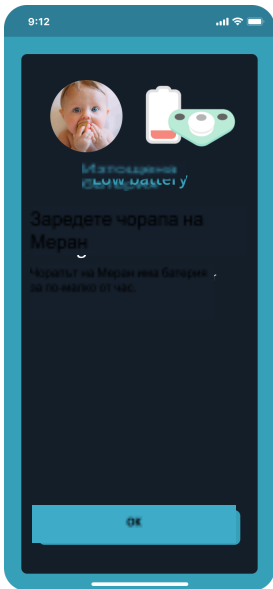
7.6 Ниво на батерията на сензора

Можете да проверите нивото на батерията на сензора в Owlet Dream App.



Когато индикаторът на базовата станция пулсира в бяло, сензорът се зарежда; когато светлината е постоянно бяла, сензорът е напълно зареден.

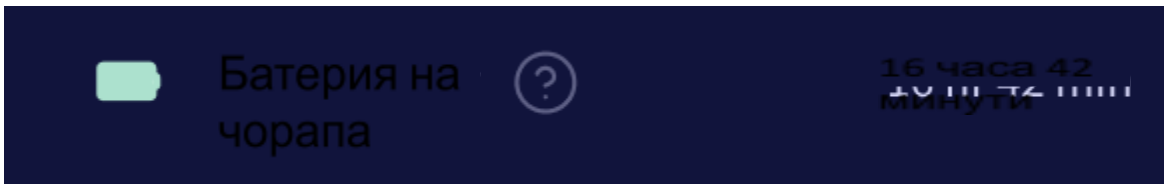
Известие за изтощена батерия на Sock



Ако батерията на сензора ви е с по-малко от 50 минути (10% заряд) време на работа, ще бъдете уведомени в DreamApp със синьо известие. Базовата станция ще възпроизведе звук и ще светне в синьо.

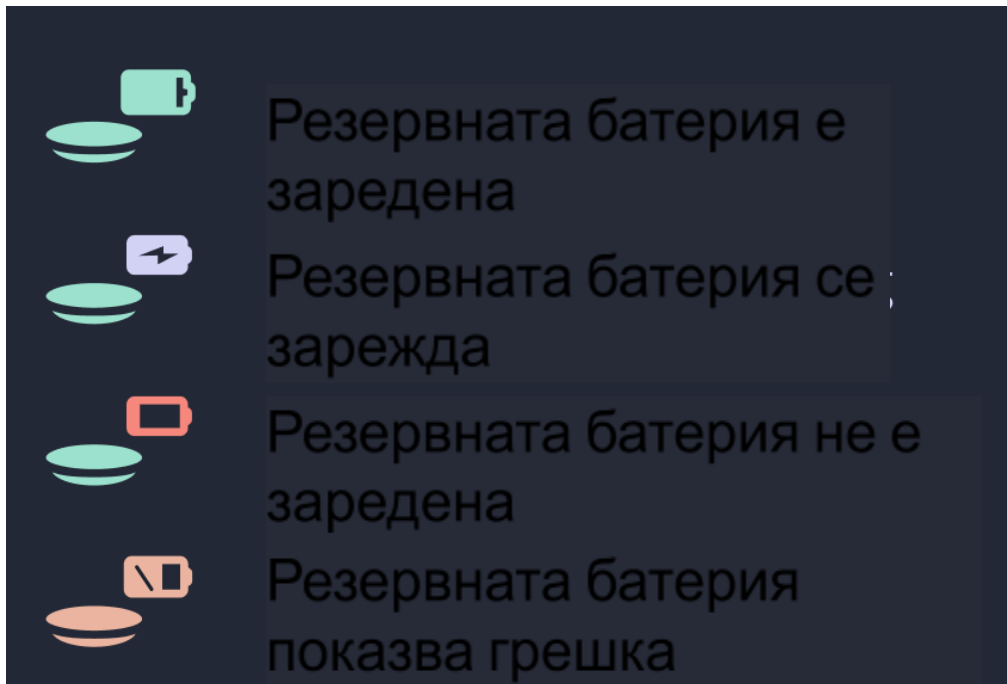
Можете също да видите състоянието на батерията по всяко време в екрана за състояние на сензора.

Състояние на нивото на батерията на сензора



Батерията на сензора показва наличното време за работа. Ако сензорът е върху базовата станция, той показва състоянието на зареждане.

Състояние на резервната батерия на базовата станция



Резервната батерия показва текущото състояние на резервната батерия на базовата станция. Ако е заредена, резервната батерия позволява на базовата станция незабавно да ви уведоми със светлини и звуци, при загуба на захранването и да се продължи наблюдението на вашето дете. Wi-Fi връзката няма да бъде налична при работа с резервна батерия. Резервната батерия се зарежда автоматично, когато вашата базова станция е включена. По-горе е даден списък на всички състояния на резервната батерия.

8. Съвети за безопасна околна среда за сън

В Owlet нашият приоритет е здравето на вашето бебе. По-долу са дадени някои приятелски съвети как да осигурите на вашето бебе здраве и безопасност.

- Винаги поставяйте бебето си да спи само и по гръб. Поставянето на вашето бебе да спи настрани или по корем не е безопасно.
- Използвайте креватче, което отговаря на настоящите стандарти за безопасност. Използвайте твърд матрак, който да съвпада с размерите на креватчето и е покрит само с плътно прилепнал чаршаф.
- Не поставяйте нищо меко, хлабаво или пухкаво в мястото за сън на вашето бебе. Това включва възглавници, одеяла, завивки, подложки за ограждане на детски креватчета, плюшени животни, играчки или всякакви други меки предмети.
- Използвайте покривало, което може да се облича, или подобен тип пижама вместо традиционните одеяла, за да запазите бебето си в безопасност и топло.
- В една и съща стая вместо съвместен сън. Дръжте мястото за сън на вашето бебе отделно от леглото ви, но близо до него. Така ще е в безопасност и ще улесни храненето. Dream Sock не функционира правилно при съвместен сън. Вашето тяло ще пречи на безжичния сигнал на Dream Sock.
- Избягвайте да заспivate с бебето си в леглото, дивана или фотьойла.
- Никога не позволявайте на вашето бебе да спи на меки повърхности като легла за възрастни или деца, дивани, столове, водни легла, възглавници, завивки, овчи кожи или нещо подобно.
- Не използвайте възглавници, подложки или позициониращи устройства, за да вашето бебето, да го държите по гръб или да го предпазвате от преобръщане.
- Уверете се, че на бебето ви не му е прекалено топло. Обличайте вашето бебе в леко спално облекло и поддържайте стайната температура подходяща за леко облечен възрастен.
- Помислете дали да не предложите биберон на бебето си по време на сън и преди лягане.
- Запознайте всички, които се грижат за вашето бебе с тези правила за безопасен сън!
- Дръжте базовата станция и кабела **далеч** от креватчето и извън обсега на бебето, за да намалите **опасността от удущаване с кабела**.

8. Почистване

8.1 Почистване на чорапа и сензора

Грижете за вашето платнено чорапче и сензор ще удължат живота им и ще ги направят по-удобни за вашето бебе.

Препоръчваме **почистване на чорапа и забърсване на сензора поне на всеки две седмици** или по-често, когато са видимо замърсени. Това помага да се избегне дразнене на кожата на вашето мъниче. Следвайте стъпките по-долу, за да изключвате правилно своя чорап и сензор, да почиствате и изсушавате вашия Dream Sock, както и да забърсвате сензора му.

Консумативи, които са ви необходими

1. Деликатен препарат за пране (използвайте същия мек препарат за пране, който използвате за дрехите на бебето).
2. Чиста четка за зъби с мек косъм.
3. Чиста, суха кърпа.
4. Мивка с тапа за източване (можете да използвате и леген или купа).

Какво причинява дразнене на кожата?

Трите причини за кожни раздразнения под сензора включват:

1. Натрупване на мръсотия, мазнини и бактерии поради непочистване на сензора.
2. Използване на сапун, който изсушава, раздразва или е твърде груб за чувствителната кожа на бебето.
3. Ако не измивате целия сапун от сензора след почистване.

Изключете сензора преди почистване



ВНИМАНИЕ! ИЗКЛЮЧЕТЕ сензора преди почистване.

Следвайте стъпките по-долу, за да изключите сензора, за да избегнете повреда по време на почистване:

1. Изключете базовата станция от контакта.
2. Свалете чорапа и сензора от крачето на бебето, ако е поставен.
3. Натиснете и задръжте бутона на базовата станция, докато включите отново базовата станция, като поддържате постоянен натиск върху бутона на базовата станция, докато не чуete първия звук.
4. Спрете да натискате веднага след като чуete първия звук от базовата станция. Базовата станция тогава ще издаде звук 4 пъти в отговор и светлинният пръстен ще започне да мига в оранжево.
5. Натиснете веднъж бутона за базова станция.
Важно: Трябва да щракнете върху бутона на базовата станция, докато пръстенът мига в оранжево, за да изключите правилно сензора.
6. Базовата станция издава звук еднократно, светлината на чорапа в долната част на базовата станция не свети и светлината на сензора се изключва.
7. Изчакайте базовата станция да се изключи напълно и сте готови за почистване.
8. Ако вашият сензор не се изключва, поставете сензора на базовата станция и повторете тези стъпки.

За алтернативен метод за изключване на сензора вижте по-долу:

1. Изключете сензора (в Owlet Dream App, Акаунт>Избор на устройство>Изключване на сензора), вижте [Раздел 9.4](#).

Почистване на вашия чорап и сензор

Вашият чорап и сензор са намират върху кожата на вашето мъниче в продължение на часове, така че е възможно потенциално дразнене на кожата на бебето от сапуна. Изборът кой сапун да използвате е много важна стъпка в процеса на почистване. Препоръчваме да използвате същия перилен препарат, който използвате за почистване на дрехите на вашето мъниче, тъй като кожата им вече е свикнала с него.



ВНИМАНИЕ! Избягвайте да използвате сапун за ръце, антибактериален сапун или препарат за съдове. Те могат прекалено да изсушат и раздразнят кожата на бебето при продължителна употреба. Най-успешният подход е разбъркването на пянообразен разтвор от вода и вече използван препарат за пране, което помага да се предотврати залепването на сапун по сензора.

1. Пригответе вашия почистващ разтвор:

- a. Направете разреден сапунен разтвор от вода и препарат за пране.
- b. Запушете мивката си и я напълнете с хладка до умерено хладка вода (леген или купа са също подходящи).
- c. Добавете малко количество от вашия перилен препарат към водата и разбъркайте разтвора с ръце.

2. Почистете своя сензор:



ВНИМАНИЕ! НЕ потапяйте сензора за какъвто и да е период от време и не използвайте пералня. Сензорът е водоустойчив и трябва само да се забърсва.

- a. Проверете индикатора на сензора, за да се уверите, че е изключен. Ако е включен, уверете се, че следвате стъпките по-горе, за да го изключите. Важно е да почиствате сензора само в изключено състояние.
- b. Отделете сензора от чорапа.
- c. **НЕ** потапяйте сензора в сапунения разтвор. Само чорапът може да бъде потопен.

- d. Почистете внимателно сензора, като потопите косъмчетата на четката за зъби в сапунения разтвор, изтръскайте я, за да отстраните излишъка и изчеткайте сензора с четката за зъби с кръгови движения.
- e. Изплакнете четката за зъби под течаща вода, като я изтръскате, за да отстраните излишъка.
- f. Използвайте четката за зъби, за да почистите сензора от остатъци, като отново го изчеткате с нежни, кръгови движения.
- g. Спирайте, за да изплаквате четката за зъби често и изцяло, докато отстранявате почистващия разтвор от сензора, като всеки път изтръсквате излишната вода.
- h. Повторете този процес на „изплакване“, ако е необходимо, докато всички замърсявания и мазнини бъдат отстранени от сензора. По сензора не трябва да остава разтвор от препаратите или остатъци.

3. Изсушете сензора:



ВНИМАНИЕ! НЕ потапяйте сензора за какъвто и да е период от време и не използвайте пералня. Сензорът е водоустойчив и трябва само да се забърсва.

- a. Внимателно притиснете сензора в суха кърпа, за да отстраните първоначалната влага.
- b. Поставете сензора върху кърпата и изсушете на въздух, докато изсъхне напълно. **НЕ** сушете сензора в сушилня.
- c. Визуално **проверете** сензора за прекомерно износване или повреда.

4. Почистете чорапа:

- a. Изперете чорапа на нежен цикъл в пералня
- b. Поставете чорапа върху кърпа или го закачете, за да изсъхне напълно. **НЕ** сушете чорапа в сушилня.
- c. Визуално **проверете** чорапа за прекомерно износване или повреда. Сменете чорапите, ако е необходимо.



ВНИМАНИЕ! НЕ използвайте автоклав и не потапяйте чорапа или сензора в течност или използвайте разяждащи или абразивни почистващи препарати като амоняк, белина или спирт. Силните химикали могат да повредят чорапа или сензора.

8.2 Кога да подмените чорапа или сензора

Чорапът и/или сензорът трябва да се подменят, ако:

- Чорапът е разпънат, платът се къса или има отвори или неравни места.
- Платът или прозорчето на сензора са скъсани, изкривени или повредени по друг начин.
- Закопчалката е износена и вече не се залепя правилно.
- Многократни почиствания не успяват да премахнат видими петна/мръсотия.
- Чорапът или сензорът са влезли в контакт с инфекциозни вещества, като човешки отпадъци.

За информация относно подмяната на чорапа вижте [Раздел 14](#).

8.3 Почистване на базовата станция

Базовата станция трябва да се почисти:

- Когато е видимо замърсена
 - Поне веднъж на всеки 30 дни
1. Изключете наблюдението и изключете базовата станция.
 2. Навлажнете мека кърпа с мек почистващ разтвор.
 3. Избършете базовата станция с влажна кърпа.
 4. Подсушете базовата станция или я оставете да изсъхне на въздух.



ВНИМАНИЕ! Използвайте почистващи разтвори пестеливо, за да се избегне влизането на течност в корпуса на базовата станция.

9. Поддръжка

В Dream Sock няма компоненти, които могат да се обслужват от потребителя, и не е необходимо калибриране. Рутинната поддръжка включва:

- Проверка на устройството за повреди и чистота. **НЕ** използвайте устройството, ако изглежда повредено.

- Почистване на устройството според инструкциите за почистване, намиращи се в [Раздел 8](#).

9.1 Поддръжка на батерията на сензора

Батерията на сензора не подлежи на смяна и не може да се обслужва. Функционалността на батерията на сензора може да намалее с възрастта и употребата. Ако напълно зареден сензор не работи в продължение на поне 8 часа, той трябва да бъде заменен.

За дългосрочно съхранение вижте [Раздел 10](#).

9.2 Поддръжка на батерията на базовата станция

Батерията на базовата станция не подлежи на смяна и не може да се обслужва. За дългосрочно съхранение вижте [Раздел 10](#).

Изправността на батерията на базовата станция трябва да се тества при първото използване и отново на всеки три месеца. Батерията на базовата станция трябва да се зареди чрез включване на базовата станция в мрежата преди първа употреба.

Тестване на батерията на базовата станция

1. Заредете сензора за поне 10 минути.
2. Свалете сензора от базовата станция и след това започнете наблюдение.
3. Изключете базовата станция от захранването. Проверете загубата на захранване. Известията се активират и известията ще продължат поне 2 минути, преди базовата станция да се изключи. В противен случай се свържете с отдела за обслужване на клиенти на Owllet, за да подмените базовата станция. Направете справка в [Раздел 14](#) от това ръководство за информация за контакт.



ЗАБЕЛЕЖКА: Сензорът може да бъде поставен на бебето или да не бъде поставен на бебето по време на този тест.



ЗАБЕЛЕЖКА: Системата ще задейства алармата със среден приоритет по време на този тест.

9.3 Тестване на генерирането на сигнал за известие

Детегледачите трябва да проверят дали системата Dream Sock изпраща правилни известия, ако е била съхранявана или поне на всеки 6 месеца. Прегледайте всеки приоритет на известяване и проверете дали базовата станция и Owlet Dream App уведомяват според очакванията. Спрете използването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти, ако известията не функционират по предназначение.


За да тествате известие с нисък или среден приоритет, отидете в раздела „Ръководство“ и докоснете статията „разбиране на известие“. Ще има визуализации за всяко известие.

За да тествате известие с висок приоритет, свързано със здравните известия, можете да го тествате чрез необходимо обучение, намиращо се в настройките на чорапа.

9.4 Изключване и включване на сензора

Owlet препоръчва да поставяте сензора на базовата станция, когато не се използва, за да зареждате сензора и да го пазите в безопасност. Сензорът трябва да се изключва само за почистване и за краткосрочно или дългосрочно съхранение.

За да изключите сензора

1. Натиснете зъбчето за настройки  на началния екран или натиснете „Акаунт“, след което изберете устройството Owlet.
2. Натиснете „Изключване на сензора“.

Червената светлина в сензора ще изгасне и наблюдението ще спре.

Включване на сензора

Сензорът се включва, когато се махне от зарядното устройство. За да включите сензора, поставете го в порта за зареждане на базовата станция за поне 3 секунди и след това го махнете.

9.5 Раздвояване на вашия сензор

За да раздвоите вашия сензор, следвайте стъпките по-долу:

1. Изключете базовата станция и свалете чорапа от бебето, ако е поставен.
2. Натиснете и задръжте бутона на базова станция, докато включвате отново базовата станция. Продължете да натискате бутона, докато чуete звуковия сигнал от базовата станция Dream Sock 4 пъти. Светлинният пръстен ще се промени на мигащо оранжево. Спрете да натискате, след като чуete звуковия сигнал.
3. Натиснете бързо бутона на базовата станция Dream Sock два пъти (2). Пръстенът на базовата станция мига в оранжево, в противен случай сензорът Dream Sock няма да се изключи правилно.

Ако успее, светлинният индикаторът на чорапа в долната част на базовата станция няма да свети и сензорът НЯМА да се изключи. Базовата станция ще светне в бяло за кратко, преди да прозвучи синьото известие за прекъсване на връзката.

9.6 Сдвояване на вашия сензор

За да сдвоите вашия сензор, следвайте стъпките по-долу:

1. Поставете сензора в порта за зареждане на базовата станция.
2. Светлинният индикатор на базовата станция преминава от присветващо бяло към постоянно бяло, след като Dream Sock се сдвои.
3. Ако има синьо известие, сензорът не е сдвоен успешно. Повторете инструкциите за сдвояване. Моля, уверете се, че портът за зареждане е чист и Dream Sock прави добър контакт с порта за зареждане.

При успех, индикаторът „Чорап“ в долната част на базовата станция ще светне. Когато сдвоеният сензор бъде махнат от базовата станция, светлинният индикатор на базовата станция Dream Sock присветва в зелено.

10. Съхранение и изхвърляне

10.1 Съхранение

Трябва да се внимава, когато системата Dream Sock се оставя за дългосрочно съхранение, за да сте сигурни, че Dream Sock продължава да работи правилно. Следвайте стъпките по-долу, когато съхранявате Dream Sock. Вижте Раздел 16 за повече информация.

Инструкции за съхранение

1. Заредете напълно сензора и се уверете, че резервната батерия на базовата станция е заредена.
2. Изчистете всички данни (не е задължително, вижте [Раздел 10.2](#)).
3. **ИЗКЛЮЧЕТЕ** захранването на сензора (вижте [Раздел 9.4](#)).
4. Изключете базовата станция от контакта.
5. Почистете чорапа, сензора и базовата станция и ги оставете да изсъхнат напълно (вижте [Раздел 8](#)).
6. Съберете захранването и кабелите.
7. Поставете ги в оригиналната опаковка или подходяща кутия за съхранение.
8. Съхранявайте устройството на хладно и сухо място.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да поддържате живота на устройството, зареждайте сензора и базовата станция изцяло на всеки 6 месеца при дългосрочно съхранение.

Символ	Спецификация Specification	Стой- уаще
	Граници на температурата при съхранение и транспорт	-25 C до +60 °C
	Граници на влажността при съхранение и транспортиране	0% до 90%, без кондензация. Налягането на водните пари да не надвишава 50 хектопаскала.
	Граници на атмосферното налягане при съхранение	500 хектопаскала до 1060 хектопаскала
	Граници на работната температура	+5 C до +40 °C
	Граници на работна влажност	15% до 90%, без кондензация. Налягането на водните пари да не надвишава 50 хектопаскала.
	Граници на работното атмосферно налягане	700 хектопаскала до 1060 хектопаскала. Този диапазон на налягане съответства на подходяща работна височина до 3000 метра.

10.2 Изчистване на личните данни

Можете да изтриете данните на вашето бебе или да изтриете устройството Dream Sock от вашия акаунт в приложението. Изтриването на устройството от вашия акаунт в приложението няма да премахне профила на бебето и профилът на бебето ще може да бъде сдвоен с друго устройство Dream Sock.

Изтриване на бебешки профил

1. Отворете Owlet Dream App.
2. От началния екран щракнете върху: Акаунт.
3. В секцията „Профили на деца“ изберете профила, който искате да изтриете.
4. Превъртете до долната част на екрана с профила на бебето и изберете: Изтриване на детски профил.
5. Потвърдете, че искате да изтриете профила.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Изтриването на бебешки профил не може да бъде отменено. Всички данни за вашето бебе ще бъдат изгубени.

Изтриване на устройство Owlet

1. Отворете Owlet Dream App.
2. От началния екран щракнете върху: Акаунт.
3. В секцията „Моето устройство Owlet“ изберете устройството, което искате да изтриете.
4. Превъртете до долната част на екрана с информация за устройството и изберете: Премахване на устройството.
5. Потвърдете, че искате да изтриете устройството.

Нулиране на паролата за акаунта

Ако сте забравили паролата за акаунта си, следвайте стъпките по-долу, за да нулирате паролата си.

1. От Owlet Dream App натиснете „Вход“ (това е възможно само когато сте излезли от акаунта)
2. Кликнете върху „Забравена парола?“.
3. Въведете имейла, свързан с вашия акаунт.
4. Проверете имейла и следвайте връзката.
5. Въведете новата парола и натиснете „нулиране“.
6. Върнете се в приложението и влезте с новата парола.

Забравяне на запаметени Wi-Fi мрежи

1. Махнете сензора от базовата станция.
2. Извадете захранващия кабел от базовата станция.
3. Натиснете и задръжте бутона на базовата станция, докато вкарвате захранващия кабел в базовата станция.
4. Задръжте бутона на базовата станция, докато индикаторът на базовата станция светне в оранжево и чуete 4 бипкания (това може да отнеме до 10 секунди).
5. След това докоснете бутона на базова станция три пъти (3 пъти).
6. Уверете се, че индикаторът за Wi-Fi в долната част на базовата станция е изключен.
7. Направете пауза и изчакайте 4 бипкания.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако последователността бъде разпозната, индикаторът за Wi-Fi в долната част на базовата станция ще се изключи.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не чуete бипкания, изчакайте 5 секунди и повторете от стъпка 1.

Фабрично нулиране

Фабричното нулиране е пълно софтуерно нулиране на хардуера на Dream Sock до първоначалните му настройки чрез изтриване на цялата информация, съхранена в устройството.

1. Извадете захранващия кабел от базовата станция.
2. Натиснете и задръжте бутона на базовата станция, докато вкарвате захранващия кабел.
3. Натиснете бутона на базовата станция, докато светлината светне в оранжево и чуete 4 бипкания (това може да отнеме до 10 секунди).
4. Докоснете бутона на базова станция 4 пъти.
5. Ще чуete 4 бипкания, Dream Sock (включително базовата станция и сензора) вече е нулиран.



ВНИМАНИЕ. Фабричното нулиране ще нулира напълно базовата станция и сензора на Dream Sock. Няма да можете да получавате показания или известия, докато устройството не бъде настроено отново.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Фабричното нулиране няма да премахне вашите данни от облачния сървър.

! **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не чуete бипкания, изчакайте 5 секунди и повторете от стъпка 1.

10.3 Изхвърляне

Преди да изхвърлите Dream Sock, изключете сензора (вижте [Раздел 9.4](#)) и изчистете личните данни (вижте [Раздел 10.2](#)). Изхвърлете чорапите и рециклирайте опаковъчните материали както е уместно.



— Изхвърляйте отговорно части съдържащи електронни компоненти. Следвайте местните закони за изхвърляне и рециклиране, за да защитите околната среда.

11. Отстраняване на неизправности

Използвайте следното ръководство за отстраняване на неизправности, за да разрешите проблеми, свързани с настройката, свързването и работата. За информация относно уведомленията за отстраняване на неизправности, включително техническите уведомления, вижте [Раздел 6.3](#).

Проблем	Възможни причини	Действия
Не мога да видя Wi-Fi на Owlet по време на настройката	Базовата станция не е включена	Включете базовата станция
	Вече е свързан с Wi-Fi мрежата	Проверете дали индикаторът за Wi-Fi в долната част на базовата станция свети. Ако е така, можете да пропуснете тази стъпка и да продължите да настройвате акаунта си в приложението.
Не можете да видите домашния си Wi-Fi в Owlet Dream App	Вашият домашен рутер е 5,0 GHz (Owlet поддържа само 2,4 GHz).	Уверете се, че вашето мобилно устройство е свързано към 2,4 GHz мрежа (повечето 5,0 GHz рутери също поддържат 2,4 GHz).
Базовата станция не може да се свърже с вашия Wi-Fi	Паролата е неправилна	Проверете отново паролата си за Wi-Fi мрежата
	Базовата станция е извън обхвата на вашия Wi-Fi рутер	Преместете базовата станция по-близо до вашия Wi-Fi рутер за настройка
	Вашият Wi-Fi не работи	Опитайте да рестартирате мобилното си устройство и да се свържете отново с Wi-Fi или

		нулирайте Wi-Fi рутера
	Wi-Fi изисква удостоверяване чрез браузър или има ограничения на защитната стена	Опитайте друга мрежа
	Вашият домашен рутер е 5,0 GHz (Owlet поддържа само 2,4 GHz)	Уверете се, че вашето мобилно устройство е свързано към 2,4 GHz мрежа (повечето 5,0 GHz рутери също поддържат 2,4 GHz)
Не може да се влезе в Owlet Dream App	Забравете паролата	Променете паролата си. Вижте раздел 12.2
Сензорът не се свързва с базовата станция	Сензорът е извън обхвата на базовата станция	Преместете базовата станция на друго място
	Други устройства пречат на сензора	Преместете друга електроника близо до сензора или базовата станция или преместете базовата станция на друго място
Базовата станция не може да се регистрира с вашия акаунт в Owlet Dream App	Базовата станция и вашето мобилно устройство не са свързани към една и съща Wi-Fi мрежа	Проверете дали вашето мобилно устройство е свързано към същата Wi-Fi мрежа като базовата станция
	Връзката на базовата станция и Wi-Fi е прекъсната	Проверете зеления индикатор за Wi-Fi в долната част на базовата станция. Трябва да е включен. Ако не е, опитайте да свържете отново базовата станция към Wi-Fi мрежата.
Интернет връзката на базовата станция е прекъсната.	Базовата станция е извън обхвата на вашия Wi-Fi рутер.	Преместете базовата станция и Wi-Fi рутера по-близо един до друг. (ЗАБЕЛЕЖКА: няма да помогнат нито разширители на Wi-Fi обхвата, нито втори рутери.)
	Вашият домашен Wi-Fi не работи.	Нулирайте вашия Wi-Fi рутер.
Нулиране на приложението и искане за	Базовата станция е регистрирана към различен потребителски акаунт.	Базовата станция може да бъде регистрирана само към един акаунт във всеки един момент.

повторна настройка на системата		Използвайте един акаунт за всички детегледачи.
	При влизане в акаунта е използван различен акаунт.	Излезте от Owlet Dream App и влезте с правилния акаунт.

Ако не можете да разрешите проблема или да съобщите за неочаквани операции или събития, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Owlet. Направете справка в [Раздел 14](#) от това ръководство за информация за контакт.

12. Електро-магнитна съвместимост

12.1 Електро-магнитна съвместимост

Dream Sock е предназначен за използване в електромагнитната среда на типичните домове. Потребителят на Dream Sock трябва да се увери, че той се използва в такава среда. Dream Sock съдържа BLE и Wi-Fi модули, които целенасочено предават и получават радиочестотна (РЧ) електромагнитна енергия в честотния обхват от 2,4 GHz. Наблюдавайте работата на друго оборудване в близост, за да сте сигурни, че Dream Sock не пречи на работата на други устройства. Преместете базовата станция Dream Sock по-далече от всяко засегнато устройство, ако забележите смущения.

Разстоянието на обхвата на сензора може да варира в зависимост от околната среда и може да бъде повлияно от разстоянието и оформлението на сградата. Преместете базовата станция по-близо до бебето, ако сензорът е извън обхват. Ако силата на сигнала стане твърде слаба, базовата станция няма да може да получава данни от сензора.

12.2 Емисии

Тест за емисии	Съответствие	Електромагнитна среда – ръководство
----------------	--------------	-------------------------------------

РЧ емисии CISPR 11	Група 1	Dream Sock използва РЧ енергия само за своите вътрешни функции. Поради това РЧ му излъчвания са ниски и няма вероятност да причинят смущения в електронно оборудване, намиращо се в близост.
Кондуктивни емисии CISPR 11	Клас Б	Подходящ за използване във всички заведения, включително домашна среда и такива, които са директно свързани с друга обществена електрозахранваща мрежа с ниско напрежение, която захранва сгради, използвани за битови нужди.
Хармонични емисии IEC 6100-3-2	Клас А	
Промени в напрежението/емисии на трептене IEC 61000-3-3	Съвместим	

12.3 Устойчивост

По време на следващия тест, Dream Sock ще продължи да работи в рамките на спецификацията или ще покаже грешка.

Тест за устойчивост	IEC 60601-2 тестово ниво	Ниво на съответствие	Електромагнитна среда – ръководство
Електростатичен разряд (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV контакт ±15 kV въздух	±8 kV контакт ±15 kV въздух	Подовите трябва да са дървени, бетонни или керамични плочки. Ако подовите са покрити със синтетичен материал, относителната влажност трябва да бъде поне 30%.
Електрически бърз преходен процес/пакет	±2 kV за електропроводи ±1 kV за входни/	±2 kV за електропроводи ±1 kV за входни/	Качеството на електрическата мрежа

импулси IEC 61000-4-4	изходни линии	изходни линии	трябва да бъде като в типична домашна среда.
Пренапрежение IEC 61000-4-5	±1 kV диференциал	±1 kV диференциал	Качеството на електрическата мрежа трябва да бъде като в типична домашна среда.
Пропадане на напрежението, кратки прекъсвания и промени в напрежението във входните линии на захранването IEC 61000-4-11	0%, 0,5 период 0%, 1 период 70%, 25 периода 0%, 5 сек	0%, 0,5 периода 0%, 1 период 70%, 25 периода 0%, 5 сек	Качеството на електрическата мрежа трябва да бъде като в типична домашна среда. При продължителна работа по време на прекъсване на захранването извън осигуреното от батерията, се препоръчва системата да бъде захранвана от непрекъсваем източник на захранване.
Честота на мощността (50/60 Hz) магнитно поле IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Магнитните полета на честотата на мощността трябва да са на нива, характерни за типично място в типична домашна среда.
Проведена РЧ IEC 61000-4-6	3 Vrms 6 Vrms в ISM и честота на радиолобителски групи	3 Vrms 6 Vrms в ISM и честота на радиолобителски групи	Dream Sock е подходящ за електромагнитната среда на типичните домове или търговски условия.
Излъчвана РЧ IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz до 2,7 GHz	10V/m 80 MHz до 2,7 GHz	

13. Отговорност и гаранционна информация

13.1 Ограничена гаранция

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Ние гарантираме, че ако използвате нашите продукти по предназначение, нашите продукти няма да покажат дефекти в материалите и изработката за период от 1 година от датата на настройка за нови продукти и 6 месеца за обновени продукти. Ние не даваме гаранции за нашите продукти за нормално износване или повреда в резултат на неправилна употреба, модификации или неправилна поддръжка.

Ако смятате, че сте получили дефектен продукт, ние или ще поправим, или ще заменим дефектния продукт или неговите дефектни съставни части в съответствие с условията на тази ограничена гаранция. Ние гарантираме замещения продукт за оставащия неизтекъл период от гаранцията на оригиналния продукт.

Тази ограничена гаранция се прилага само за първоначалния купувач на продукта и за продукти, закупени директно от нас или от някой от нашите оторизирани продавачи, освен ако в закона не е предвидено друго. Нашите продукти се продават законно само от нас и нашите упълномощени продавачи, от които се изисква да следват нашите политики, процедури и стандарти за контрол на качеството. Ние си запазваме правото да отхвърляме гаранционни иски за продукти, закупени от неоторизирани продавачи, включително неоторизирани уебсайтове. Тази ограничена гаранция не гарантира, че работата на продукта ще бъде без прекъсвания или без грешки.

Моля обърнете внимание: Тази ограничена гаранция е единствената налична гаранция за нашите продукти.

Ние ограничаваме приложимостта на подразбиращите се гаранции, включително подразбиращите се гаранции за продаваемост и годност за определена цел, до продължителността на тази ограничена гаранция. До степента, позволена от закона, ние се отказваме от всякакви други гаранции от всякакво естество. Някои страни и държави не позволяват ограничения върху подразбиращите се гаранции, така че горното ограничение може да не се отнася за вас. Нашата единствена отговорност за всеки дефект ще бъде както е посочено в тази ограничена гаранция и изключва всякакви иски за случайни или последващи щети. Някои страни и държави не позволяват изключването или ограничаването на случайни или последващи щети, така че горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Никое физическо или юридическо лице не е упълномощено да дава друга гаранция от наше име. Тази гаранция ви дава конкретни законови права. Може да имате и други права, които варират в различните страни и държави.

Например, клиентите в някои юрисдикции може да имат допълнителни права съгласно приложимото национално законодателство като австралийския закон за потребителите или националните закони, прилагащи Директива 99/44 на ЕО. Тази ограничена гаранция не засяга тези права.

13.2 Гаранция за удовлетвореност

Всеки продукт на Owlet се предлага с 30-нощна гаранция за спокойствие. Ако не сте 100% доволни от вашия продукт, можете да го върнете в рамките на 30 дни от покупката. (Отнася се само за покупки от owletcare.com)

14. Обслужване и поддръжка

14.1 Кога да се свържете с вашия лекар

За всякакви медицински въпроси или притеснения се свържете със здравен специалист.

14.2 Отдел за обслужване на клиенти

За съдействие при настройване, използване или поддръжка на Dream Sock или за докладване на неочаквана операция или събития, свържете се с отдела за поддръжката на клиенти на Owlet на следния адрес:

Може да се свържете с отдел за поддръжката на клиенти на Owlet Baby Care на следния адрес:

Owlet Baby Care, Inc.

3300 N Ashton Blvd, Suite 300

Lehi, UT, 84043 САЩ

Безплатен номер: +1 (844) 334-5330

Имейл: contact@owletcare.com

Чат: owletcare.com/chat

www.owletcare.com

В приложението, отидете в Акаунт > Помощ и поддръжка, за да се свържете с нашия екип за поддръжка на клиенти чрез чат в приложението, имейл и телефон или отидете на <http://support.owletcare.com/>. За повече съвети вижте раздела „Ръководство“ в Owlet Dream App.

Ако имате някакви притеснения относно функционалността, свържете се с отдела за поддръжка на клиенти на Owlet Baby Care.

15. Техническа информация

15.1 Пикови дължини на вълните и максимална оптична изходна мощност

Пиковата дължина на вълната на инфрачервения светодиод трябва да е в рамките на 924 nm до 937 nm към момента на производство. Пиковата дължина на вълната на червения светодиод трябва да остане в рамките на 649 nm до 657 nm към момента на производство. Тази информация може да бъде полезна за клиницистите.

По-долу е показана максималната оптична изходна мощност на емитерите на сензора:

- Син емитер: 20mW
- Зелен емитер: 11mW
- Червен емитер: 13mW
- Инфрачервен емитер: 10mW
- Общо всички емитери: 54mW

Dream Sock излъчва радиация за целите на медицинска диагностика под формата на инфрачервена светлина, тази радиация е нейонизираща, електромагнитна.

15.2 Забавяне на обработката на данни

При нормална работа средното забавяне на обработката за сензора е 5 секунди. При стартиране, забавянето на обработката на данни е 10 до 15 секунди при инициализиране на веригата за обработка на сигнала.

15.3 Актуализация на данните

Сензорът предава данни към базовата станция всяка секунда. Това включва пулс, насищане с кислород, показатели за движение, заряд на батерията, качество на сигнала и качество на отчитане. Ако сензорът изпитва затруднения при определянето на валидни данни, се генерира аларма с нисък приоритет, ако периодът за актуализиране на данните към базовата станция надвиши 30 секунди. ЗАБЕЛЕЖКА: Условието за аларма се предават незабавно от базовата станция към приложението почти без забавяне (ако приемем, че приложението работи нормално).

15.4 Закъснение при състояние на алармата (време от събитие до състояние на аларма)

Закъсненията при състояние на аларма са описани подробно в следващата таблица. Закъсненията варират според вида на алармата. Всички отбелязани времена включват закъснение при обработката на данни, закъснение при актуализирането на данните и времето за предаване към базовата станция.

Аларма	Състояние на алармата	Закъснение при състояние на алармата
Висок приоритет	Кислородът е паднал под прага за нисък кислород (80% SpO2)	10 секунди
	Пулсът е паднал под прага за нисък пулс (50 bpm)	10 секунди
	Пулсът е надвишил прага за висока пулсова честота (220 bpm)	10 секунди
Среден приоритет	Сензорът е изгубил връзка с базовата станция за 60 секунди (проблем с връзката) ¹	60 +/- 3 секунди
	Сензорът не е в състояние да предостави валидни данни за повече от 90 секунди и няма прекомерно движение ИЛИ сензорът не е в състояние да предостави валидни данни за повече от 4 минути и има прекомерно движение (Затруднение при отчитането) ¹	90 +/- 5 секунди (без прекомерно движение) 4 минути +/- 5 секунди (прекомерно движение)
	Сензорът е паднал от бебето (проверете разположението на сензора) ¹	60 +/- 3 секунди

	Базовата станция е загубила захранване	По-малко от 5 секунди
Нисък приоритет	Батерията на сензора е изтощена (приблизително 50 минути или по-малко)	По-малко от 5 секунди

¹ сензорът има забавяне от 120 секунди, когато се свали от базовата станция, което трябва да бъде изпълнено, за да възникнат тези условия.

15.5 Закъснение при генериране на алармен сигнал (време от аларменото състояние до алармения сигнал)

Базовата станция контролира алармите и няма измеримо забавяне при генерирането на сигнал в базовата станция или в изпращането на данните към мобилното устройство. Има по-малко от 3 секунди забавяне при генерирането на сигнал от приложението, когато е свързано към базовата станция.

15.6 Нива и функционалност на дисплея за SpO2 и пулс

SpO2, определен от сензора, трябва да бъде с точност до $\pm 3\%$ Arms (средна квадратична стойност) в диапазон от 70% до 100% насищане с кислород при условия на движение и без движение.

Пулсът, определен от сензора, трябва да бъде с точност до ± 3 удара в минута в диапазон от 30 удара в минута до 300 удара в минута при условия без движение.*



ЗАБЕЛЕЖКА: *Установено от проучване, сравняващо честотата на пулса на базовата станция OSS 3.0 с калибриран Fluke Pro Sim 8 със симулатор SPOT SpO2.

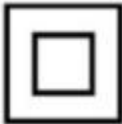



ЗАБЕЛЕЖКА: Тъй като измерванията на оборудване за пулсов оксиметър са статистически разпределени, само около две трети от измерванията на оборудване за пулсов оксиметър може да се очаква да попаднат в рамките на $\pm 1\text{mmHg}$ на стойността, измерена от со-оксиметър

Фактори, които могат да повлияят на функционалността

- Неправилното поставяне и/или мярка на чорапа може да повлияе на работата. Вижте [Раздел 6.1](#) за информация относно поставянето.
- Прекомерното движение ще накара сензора временно да спре предаването на показанията.
- Пудри, кремове или лосиони, нанесени върху крака на бебето, могат да причинят кожни раздразнения и да затруднят получаването на данни.
- Електрическо оборудване, което излъчва радиочестоти, може да попречи на работата на Dream Sock. Вижте [Раздел 12](#) за повече подробности.
- Прямата слънчева светлина върху крака на бебето може да повлияе на представянето. Owllet препоръчва чорапът да бъде предпазен от пряка слънчева светлина.
- Прекалено ярко пряко осветление може да причини проблеми при получаването на данни.

15.7 Класификация на оборудването

Символ	Описание	Спецификация
	Защита от токов удар	Клас II (Адаптер за захранване)

	Степен на защита от токов удар	Тип BF Приложна част (сензор)
IP22	Степен на защита от проникване на течност на базовата станция	Посочва, че изделието е защитено срещу: 1) твърди чужди предмети с размер 12,5 мм и повече, и 2) проникване на вода от вертикално падащи водни капки, когато устройството е наклонено до 15°
IP35	Степен на защита на сензора от проникване на течност	Посочва, че изделието е защитено срещу: 1) твърди чужди предмети с размер от 2,5 мм и повече, и 2) проникване на водни струи с ниско налягане от всички посоки

15.8 Захранване

Мерна единица	Изисквания за външно захранване	Вътрешно захранване	Спецификации
Сензор	Нормална работа: няма Презареждане: Базова станция	Акумулаторна литиево-йонна монетна клетка с номинално напрежение 3,8 V и капацитет 60 mAh.	Време на работа (ново): 16 часа
			Време за презареждане: 2 часа
Базова станция	Захранващ адаптер с напрежение 5 V и ток 1.0 A.	Акумулаторна литиево-йонна полимерна батерия с	Време на работа: 10 минути

	Осигурява електрическа изолация на всички полюси.	номинално напрежение 3.7 V и капацитет 30 mAh.	Време за презареждане: 3 часа
--	---	--	-------------------------------

16. Принцип на работа

16.1 Принцип на работа на пулсовия оксиметър

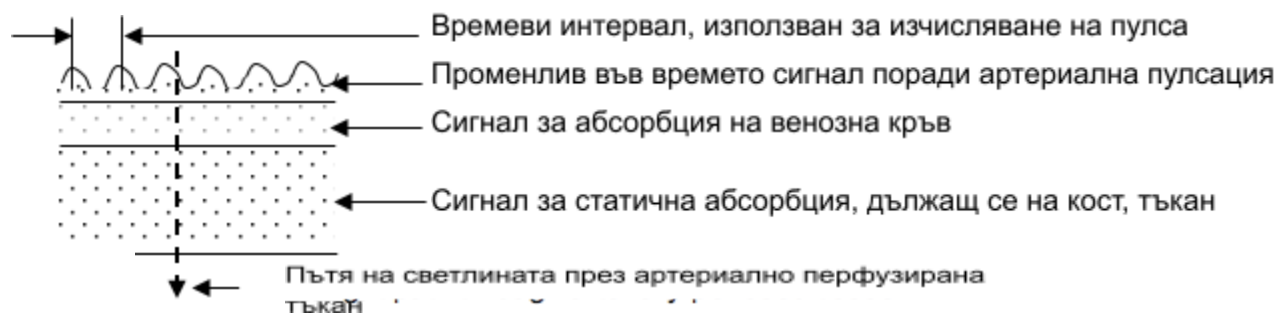
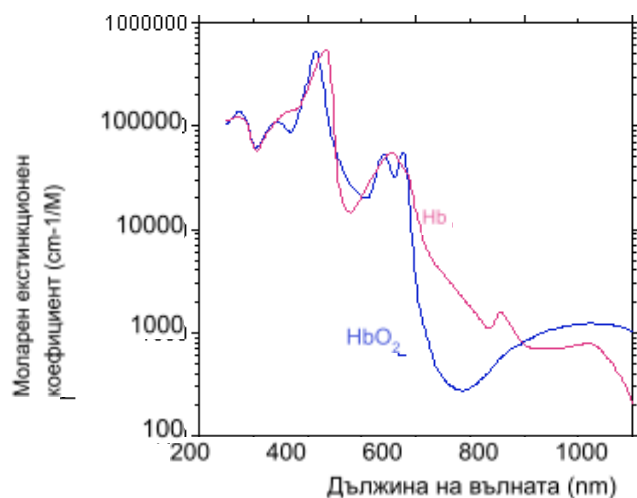
Устройството Dream Sock измерва функционалното насищане на артериалния хемоглобин с кислород (SpO₂) и пулса. Измерванията с пулсова оксиметрия се основават на два физиологични принципа:

- Разликите в свойствата на оптична абсорбция между оксихемоглобин (HbO₂, наситена с кислород кръв) и дезоксихемоглобин (Hb, бедна на кислород кръв)
- Обемът (и следователно абсорбцията на светлина) на артериалната кръв се променя поради сърдечната пулсация, докато тя се разпределя в тъканите в тялото.

Пулсовият оксиметър определя насищането на артериално перфузирана тъкан чрез последователно осветяване с червени и инфрачервени дължини на вълната на светлината чрез светоизлъчващи диоди (LED). Вижте фигурата по-долу.

Променливият във времето сигнал, преминаващ през тъканта, се измерва от фотодиоден детектор много пъти в секунда и разликите между максималната и минималната абсорбция, дължаща се на пулсацията, се използват за определяне на насищането, а периодът на пулсация се използва за изчисляване на пулса.

1000000



16.2 Не се изисква калибриране

Както е описано по-горе, свойствата на хемоглобина да поглъщат светлина варират в зависимост от дължината на вълната. Технологията на пулсовия оксиметър, използвана в устройството Dream Sock, не изисква текущо калибриране, тъй като определените дължини на вълните, използвани в светодиодните светлинни източници, са избрани да бъдат в рамките на обхвата на калибриране, необходим за измерването.

16.3 Функционално насищане с кислород

Dream Sock е калибриран и клинично тестван за измерване на функционалното насищане с кислород на артериалния хемоглобин на базата на референтни измервания на фракционно насищане с кислород с лабораторен со-оксиметър, използвайки проби от артериална кръв, получени от здрави възрастни доброволци.

Функционалното насищане с кислород може да се изрази със следната формула:

$$\% \text{ функционално насищане} = 100 \times \frac{\% \text{ функционално насищане}}{100 - (\% \text{ COHb} + \text{MetHb})}$$

(където % COHb представлява % карбоксиемоглобин и % MetHb представлява % метхемоглобин)

Ако нивото на дисфункционалния хемоглобин е високо (т.е. високо ниво на карбоксиемоглобин или метхемоглобин), точността на измерването на функционалното насищане с кислород може да бъде намалено.

16.4 Използване на функционални тестери

Функционален тестер не може да се използва за оценка на точността на сондата за пулсов оксиметър или монитор за пулсов оксиметър.

16.5 Резюме на доклада за изследване на клиничната точност за SpO2

Dream Sock беше клинично оценен за точност на SpO2 при 18 здрави възрастни доброволци, предоставили информирано съгласие в рамките на институционално одобрен протокол на клинично изследване по метода на ISO 80601-2-61:2017, точка 201.12.1.101.2. Демографията на участниците включваше 9 мъже и 9 жени (възраст: 22-37 г., тегло: 106-194 фунта., ръст: 59-73 инча, Индекс за телесна маса (ИТМ) 19-28). Пултът от участниците включваше 2 тъмнокожи/афро-американци, 8 азиатци, 7 представители на бялата раса и 1 участник с испано/латиноамериканска етническа принадлежност. Цветовете на кожата варираха от тип I до тип VI по скалата на Fitzpatrick. Движение беше добавено чрез поставяне на една от ръцете на участника върху машина, която симулира движения на търкане и докосване, при 2 до 4 Hz при амплитуда от 1 см и неповтарящо се движение между 1 до 5 Hz при амплитуда от 1 до 3 см. Всички участници завършиха проучването без инциденти.

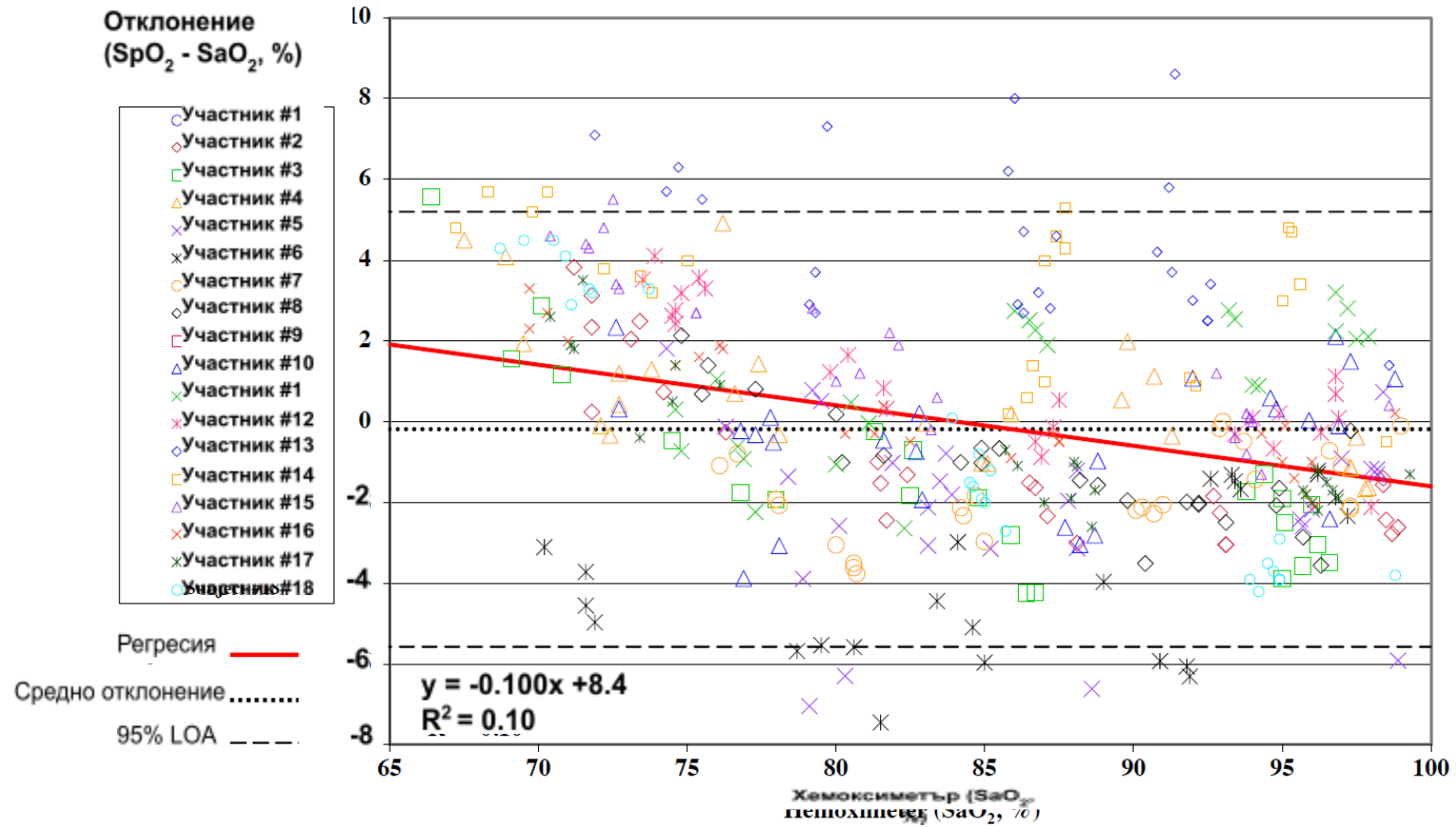
Пробите от артериална кръв, измерени с со-оксиметър (SaO2), са референтният метод за едновременно получаване на стойности от Dream Sock (SpO2). Кожната пигментация на участниците в проучването включи най-малко три тъмно пигментирани участника.

Резултатите за точност на SpO2, получени от това клинично проучване, са представени числено в следващата таблица, а на следващата диаграма графично.

Диапазон на анализ на точността на SpO2	Резултати от проучването без движение	Резултати от проучването с движение
70% до 100%	± 2,72 % Arms	± 2,63 % Arms
70% до 80%	± 3,05 % Arms	± 3,11 % Arms
80% до 90%	± 2,66 % Arms	± 2,24 % Arms
90% до 100%	± 2,46 % Arms	± 2,54 % Arms

Резултатите от клиничното проучване показват, че Dream Sock отговаря на установените критерии за точност на SpO2 (при условия без движение) за диапазона от 70% до 100% SaO2 според референтните стандарти.

SpO2 без движение



Обобщени резултати от осемнадесет участника, показващи грешка между показанията на Dream Sock и измерванията на кръвните газове с со-оксиметър, при условия на липса на движение. Показани са горни и долни 95% граници на съгласуваност (LOA).

17. Информация за киберсигурност

17.1 Осигуряване на защитен достъп

17.1.1 Създаване на силна парола

- Не използвайте лична информация (т.е.: имейл, потребителско име, рожден ден и т.н.). Този вид информация често е публично достъпна и може да направи паролата ви лесна за отгатване.
- Използвайте сложна парола. Минимум 8 знака, които комбинират цифри, символи и главни и малки букви.
- Избягвайте да използвате думи, които са в речника.
- Избягвайте да използвате една и съща парола за всеки акаунт.
- Не споделяйте паролата си.
- Случайните пароли са най-силните за използване.

17.1.2 Избягвайте използването на безплатен обществен Wi-Fi за свързване

17.1.3 Пазете данните си в безопасност

- Проверете мрежата, която използвате
- Използвайте VPN, ако е възможно
- Активирайте защитна стена
- Използвайте антивирусен софтуер

17.2 Недостъпност на услугата

Ако има критично прекъсване на обслужването от наши партньори или услуги, които засягат наличността за потребителя, потребителят ще бъде уведомен.

17.3 Откриване на събития, свързани с киберсигурността

Киберсигурността е приоритет за Owlet. Имаме екип, създаден за осигуряването на постоянна сигурност на нашите продукти и услуги. Нашите продукти имат активирана функция за влизане, така че да можем да разследваме, ако имаме съмнения за проблеми. Ако подозирате проблем, моля, свържете се с нас: <https://support.owletcare.com/hc/en-us/categories/360003108872>

17.4 Поддържане на вашето устройство актуално

Важно е да поддържате устройствата си актуални с актуализации на производителя, независимо дали става въпрос за вашия телефон, компютър или приложение – включително и нашето! Ако има налична актуализация, моля, уверете се, че сте я изтеглили и използвайте най-новата налична версия. Ако бъде открита уязвимост в безопасността на нашето устройство, ще бъдат изпратени нови версии на актуализации за безопасност, моля, уверете се, че вашето Owlet App също е актуално.

Всички потенциални опасения за уязвимост могат да бъдат докладвани, както е посочено в Политиката за разкриване на уязвимостта на Owlet: <https://owletcare.com/pages/vulnerability-disclosure-policy>

17.4.1 Актуализации на Owlet Dream App

Owlet редовно публикува актуализирани версии на Owlet Dream App. Важно е да изтеглите най-новата версия на Owlet Dream App на вашето iOS или мобилно устройство. Актуализациите на Owlet Dream App се изтеглят директно през Apple App Store или Google Play Store. Трябва редовно да проверявате съответния онлайн магазин за да видите дали Owlet е пуснал актуализирана версия на Owlet Dream App.

17.4.2 Актуализации на фърмуера

Owlet периодично пуска актуализиран фърмуер за вашето Dream Sock App. Когато Owlet пусне нова версия на фърмуера, вашият Dream Sock автоматично ще се актуализира с новия фърмуер.

Когато фърмуерът на вашето Dream Sock App се актуализира, статуса в Owlet Dream App ще показва „Извършва се актуализация“, вместо както обикновено „Получаване на показания“, „Отчитанията са нормални“ и т.н.

Докато се извършва актуализация на такъв фърмуер, НЕ трябва да изключвате базовата станция или да преместите сензора от базовата станция, докато устройството се актуализира. Ако базовата станция не е включена и сензорът не се зарежда на базовата станция, актуализацията на фърмуера ще бъде спряна. Ако преместите сензора докато се зарежда на базовата станция, по време на актуализация на фърмуера, вашият Dream Sock модул и сензор ще функционират правилно, но актуализацията на фърмуера ще спре и няма да започне отново, докато сензорът не бъде поставен обратно в базовата станция.

Когато актуализацията на фърмуера приключи, съобщението „Извършва се актуализация“ вече няма да се показва в Owlet Dream App. Средно актуализациите на фърмуера отнемат приблизително 15-20 минути.

Ако срещнете някакви проблеми по време на актуализация на фърмуера, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Owlet Baby Care.

Отдел за обслужване на клиенти на Owlet Baby Care

Безплатен номер: +1 (844) 334-5330

Имейл: contact@owletcare.com

Чат: <http://owletcare.com/chat>

17.4.3 Актуализации на сигурността

За да се гарантира сигурността на вашето устройство, всички необходими или рутинни актуализации за сигурност ще бъдат предоставени на вашето устройство в продължение на две години от датата на регистрация на устройството.

18. Биосъвместимост

Материалите, които влизат в контакт с бебето/детето, са преминали през обширни тестове за биосъвместимост и отговарят на ISO 10993-1, ISO 10993-5, ISO 10993-10 и ISO 10993-23. Dream Sock не е направен с естествен латексов каучук или DEHP пластификатори. Не са необходими допълнителни предпазни мерки за бебета, деца, бременни или кърмачки при контакт с материалите на Dream Sock. Предпазните мерки за правилно приложение продължават да са в сила.

19. Клинична информация и информация за безопасност

19.1 Очаквана клинична ефективност и ползи

Очакваната клинична ефективност, свързана с Dream Sock + Здравни известия, е както следва:

- Ефективност на алармата >70% чувствителност и >50% PPV за клинично приложими физиологични състояния (хипоксия <80% SpO₂, тахикардия >220 удара в минута и брадикардия <50 удара в минута), оценени спрямо клинични данни, получени чрез използването на други диагностични инструменти под наблюдението на доставчик на здравни услуги.

Очакваните клинични ползи, свързани с Dream Sock + Здравни известия, са както следва:

- Dream Sock е предназначен да осигури точно разпознаване и откриване на появата на хипоксия (<80% SpO₂), тахикардия (>220 удара в минута) и брадикардия (<50 удара в минута) в домашна среда, оценени спрямо клинични данни, получени чрез използване на други диагностични инструменти под надзора на доставчика на здравни услуги. Свързаният краен параметър за тази полза е успешното диагностично известяване относно приложимите физиологични състояния (хипоксия, брадикардия, тахикардия).
- Dream Sock е предназначен да показва минали тенденции на параметрите на жизнените показатели (пулс и насищане с кислород) на потребителска популация, която традиционно не разполага с възможност за продължително наблюдение у дома. Този дисплей предоставя на детегледачите биомедицински данни, които могат да се използват при вземането на решения в областта на здравеопазването. Клинично значимите резултати, свързани с тази полза, ще бъдат постигнати чрез демонстрирана предвидима и надеждна употреба и използваемост.

19.2 Информация за безопасност







Dream Sock + Здравни известия е проектиран и произведен съгласно пълна система за управление на качеството в съответствие с EN ISO 13485:2016 +A11:2021. Dream Sock + Здравни известия е разработен в съответствие със следните стандарти за безопасност и ефективност:








Стандартен номер	Наименование
ISO 80601-2-61:2017	Медицинско електрическо оборудване – Част 2-61: Специфични изисквания за основна безопасност и основна работа на оборудването за пулсов оксиметър
EN 60601-1:2006/A1:2013/A2:2021	Медицинско електрическо оборудване Част 1: Общи изисквания за съществена безопасност и съществени характеристики
EN 60601-1-2:2015 + Изменение 1:2021	Стандарт за обезпечение: Електромагнитна съвместимост – изисквания и тестове
EN 60601-1-6:2010 + Изменение 1:2015	Стандарт за обезпечение: Използваемост, включително IEC 62366: Приложение на инженеринга за използваемост към медицински устройства
IEC 60601-1-8:2006 + Изменение 1: 2012 г. + Изменение 2: 2020	Стандарт за обезпечение: Общи изисквания, тестове и насоки за алармени системи за медицинско електрическо оборудване и медицински електрически системи
IEC 60601-1-11:2015 + Изменение 1: 2020	Стандарт за обезпечение: Изисквания за медицинско електрическо оборудване и медицински електрически системи, използвани в домашната здравна среда
IEC 62366-1:2015 + AMD1:2020	Медицински изделия – Прилагане на инженеринг за използваемост към медицински изделия
BS EN ISO 14971:2019 + A11:2021	Медицински изделия – Прилагане на управление на риска към медицински изделия
ISO 20417:2021	Информация, предоставена от производителя на медицински изделия






Стандартен номер	Наименование
EN ISO 15223-1:2021	Медицински изделия – Символи, използвани в етикетите, при етикетиране и в предоставяната информация за медицински изделия – Част 1: Общи изисквания
IEC 62304:2006 + Изменение 1: 2015	Софтуер за медицински изделия – процеси по време на жизнения цикъл на софтуера
ISO 10993-1:2018	Биологична оценка на медицинските изделия – Част 1: Оценка и тестване в процес на управление на риска
ISO 10993-5:2009	Биологична оценка на медицинските изделия – Част 5: Тестове за in vitro цитотоксичност
ISO 10993-10:2021 BS EN 10993-10:2021	Биологична оценка на медицинските изделия – Част 10: Тестове за дразнене и сенсibiliзация на кожата
ISO 10993-11:2017 BS EN ISO 10993-11:2018	Биологична оценка на медицинските изделия – Част 11: Тестове за системна токсичност
(EN) ISO 10993-23:2021	Биологична оценка на медицинските изделия – Част 23: Тестове за дразнене








С настоящото, Owlet Baby Care, INC. декларира, че Dream Sock е в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/745, UK MDR (2002) и UK PSTI (2022). Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://owletcare.com/pages/ce-compliance?no_rule=true \h.}

20. Речник на символите







Символ	Значение
	Инструкции за работа – Посочва инструкциите за експлоатация, ръководството за потребителя или инструкциите за употреба (IFU).
	Производител – Посочва производителя на медицинското изделие.
	Дата на производство – Посочва датата на производство на етикетирания компонент.
	Сериен номер – Посочва серийния номер на изделието на компонента.
	Референтен номер на модела – Посочва референтния номер на модела на компонента.
	Референтна партида – Посочва кода на партидата или партидата на производителя.

	<p>Не използвайте, ако опаковката е повредена или отворена.</p>
	<p>Да се съхранява на сухо – Посочва медицинско изделие, което трябва да бъде защитено от влага.</p>
	<p>Температурна граница – Посочва температурните граници, на които медицинското изделие може да бъде безопасно изложено.</p>
	<p>Граници на влажност – Посочва обхвата на влажност, на който медицинското изделие може да бъде безопасно изложено</p>
	<p>Граници на атмосферно налягане – Посочва обхвата на атмосферното налягане, на което медицинското изделие може да бъде безопасно изложено.</p>
	<p>Приложена част от тип BF— Посочва защитата на пациента срещу токов удар</p>
	<p>Задължително действие: Следвайте инструкциите за употреба.</p>

	<p>Един пациент – многократна употреба</p>
<p>IP22</p>	<p>Посочва, че изделието е защитено срещу:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) твърди чужди предмети с размер от 12 мм и повече, и 2) проникване на вода от вертикално падащи водни капки, когато устройството е наклонено до 15°
<p>IP35</p>	<p>Посочва, че изделието е защитено срещу:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) твърди чужди предмети с размер от 2,5 мм и повече, и 2) проникване на водни струи с ниско налягане от всички посоки
	<p>Грижа за правилното изхвърляне на електроника – Показва да се спазват местните закони при изхвърлянето или рециклирането на изделието и/или неговите аксесоари.</p>
	<p>Оборудване от клас II – Показва електрическо оборудване, при което защитата срещу токов удар не зависи само от основна изолация, но при което са предвидени допълнителни предпазни мерки като двойна изолация или подсилена изолация.</p>
	<p>Внимание! – Предупреждения за потенциално опасни ситуации, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до смърт или сериозно нараняване на пациента или потребителя.</p>
	<p>Предупреждение – Предупреждения за потенциално опасни ситуации, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до леко или умерено нараняване на потребителя или пациента или повреда на оборудването или друго имущество.</p>

	<p>Забележка – Предоставя важна информация за продукта или по конкретна тема.</p>
	<p>UDI (уникален идентификатор на устройството) (01) GTIN (11) Срок на годност (21) Сериен номер</p>
	<p>Нейонизиращо електромагнитно излъчване – Оборудването включва РЧ предаватели; могат да възникнат смущения в близост до оборудване, обозначено с този символ.</p>
	<p>Номинална стойност на постоянен ток</p>
	<p>Изделието е нестерилно</p>
	<p>Не е направено с латекс от естествен каучук</p>
	<p>Предупреждение за удушаване – Винаги дръжте базовата станция на поне 1 метър от креватчето на вашето бебе, защото кабелът може да представлява опасност от удушаване.</p>

	<p>Рециклирайте</p>
	<p>Полиетилен терефталат, наричан още PET, е името на вид прозрачна, здрава, лека и 100% рециклируема пластмаса. За разлика от други видове пластмаса, PET пластмасата не е за еднократна употреба - тя е 100% рециклируема, универсална и направена за преработка.</p>
<p>%SpO₂</p>	<p>Функционално кислородно насищане на артериалния хемоглобин.</p>
<p>UKRP</p>	<p>Отговорно лице в Обединеното кралство – Отговорното лице в Обединеното кралство действа от името на производителя извън Обединеното кралство, за да изпълнява определени задачи във връзка със задълженията на производителя.</p>
<p>UK CA 0086</p>	<p>Маркировка UKCA - Маркировката UKCA е продуктова маркировка, използвана за продукти, които се пускат на пазара във Великобритания (Англия, Шотландия и Уелс). 0086 се отнася до номера на компетентния орган за BSI.</p>
	<p>Упълномощен представител за ЕС. Упълномощен представител се определя като всяко физическо или юридическо лице, установено в Европейския съюз, което е получило и приело писмен мандат от производител, намиращ се извън ЕС, да действа от името на производителя във връзка с определени задачи по отношение на задълженията на последния, съгласно регламентите.</p>

	<p>СЕ маркировка – СЕ маркировка е продуктова маркировка, използвана за продукти, които се пускат на пазара в Европейското икономическо пространство (ЕИП). 2797 се отнася до номера на нотифицирания орган за Британската стандартизационна институция (BSI).</p>
	<p>Вносител – Вносител се определя като всяко физическо или юридическо лице, установено в ЕС/Обединеното кралство/Швейцария, което пуска устройство от трета държава на пазара в ЕС/Обединеното кралство/Швейцария.</p>
	<p>Представител на СН – швейцарският упълномощен представител действа от името на производители, разположени извън Швейцария, за да се гарантира спазването на приложимите швейцарски изисквания за медицински изделия.</p>
	<p>Устройството е медицинско изделие</p>
	<p>Количество</p>
	<p>Уникален идентификатор на устройството – цифров или буквено-цифров код, уникален за изделието.</p>

IFU-SOCK4 - Инструкции за употреба, Версия 8.0

Роля на екипа	Възложено на	Подпис	Дата
Продуктов мениджър	Мишел Смит		
Програмен мениджър	Карстен Шумуей		
Представител относно гарантиране на качеството	Микайла Янсен		
Представител относно регулаторни въпроси.	Сидни Райън		

История на поправките

Поправка	Извършена от	Описание на промяната
1.0	Пери Никерсън/Сидни Райън	Първоначална версия
2.0	Пери Никерсън/Сидни Райън	<ul style="list-style-type: none"> - Добавена е максимална оптична изходна мощност за емитери на сензора. - Добавено предупреждение за запалими вещества. - Добавено предупредително изявление за неконфигурируеми предварително зададени диапазони. - Добавени диапазони на звуково налягане на звукова аларма. - Добавени MD, QTY, UDI и PET символи и определения. - Добавени описания на USB щепсел и USB кабел.
3.0	Пери Никерсън	Добавена е информация/език за привеждане в съответствие на инструкциите за употреба с изискването на LRS-SOCK4 SOCK4LRS_192 - SOCK4LRS_202
4.0	Пери Никерсън	<p>Актуализации на раздел 16.5 Резюме на доклада от клиничното проучване за точност за SpO2</p> <p>Актуализирани известия с физиологични и технически описания.</p>

5.0	Сидни Райън	<p>Актуализиран раздел за очаквани клинични ползи, безопасност и клинична ефективност, за да се приведе в съответствие с CER</p> <p>Актуализирана таблица в 6.3.1.</p> <p>Сърдечна честота е променена с пулс в целия текст.</p>
6.0	Кристин Йънг	<p>Актуализирано предупреждение относно базовата станция като основен източник на предупреждения</p> <p>Добавен раздел 8 Съвети за сън</p> <p>Актуализирана клинична ефективност и ползи за привеждане в съответствие с клиничната оценка</p>
7.0	Мишел Смит	<p>Актуализирани по САРА61 отделни действие и други незначителни актуализации при подготовка за пускане в ЕС/Обединеното кралство (екраните на мобилно приложение, са съобразени с продукта в ЕС/Обединеното кралство, коригирани печатни грешки в предназначение, други малки граматически промени). Добавен задължителен PSTI език към раздел 17.</p>

8.0	Сидни Райън	Актуализира таблица в Раздел 16.5, за да съответства на данните от RPT-M3-034 преработка 1.0; актуализирани PN на компоненти в референтна таблицата, за да включват „Пепел от рози“ и „Нощно синьо“. Правни редакции в целия документ за правилно позоваване на търговското име. Добавен е език за Android.
-----	-------------	---